

 **EBERTH**

WERKSTATTPRESSE 6 TONNEN



BEDIENUNGSANLEITUNG

SC6-WP6

DE EN FR IT ES

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang.....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	5
Vorhersehbare Fehlanwendung	5
Zeichenerklärung.....	6
Warnhinweise:.....	6
Symbole und Abbildungen:.....	6
Sicherheitshinweise.....	7
Arbeitsplatz	8
Restrisiken	10
Nach der Lieferung.....	10
Gerätebeschreibung.....	11
Vor der Inbetriebnahme	14
Montage der Standeinheit.....	16
Montage Presstisch mit Absatzblock.....	17
Montage des Hebels.....	17
Einstellen der Höhe des Presstisches	18
Inbetriebnahme	19
Ein Werkstück pressen.....	19
Reinigung, Pflege und Wartung.....	20
Reinigung	20
Pflege.....	20
Wartung- Entlüftung Hydrauliksystem.....	20
Wartung- Öl nachfüllen	21
Wartung- Ölwechsel.....	21
Transport.....	21
Fehlersuche.....	22
Technische Daten	23
Entsorgung.....	24
Ersatzteile	24
Gewährleistung.....	25
Kundenservice.....	25
EG- Konformitätserklärung.....	26
Notizen	27



Lesen Sie die Bedienungsanleitung in jedem Fall durch.

Die Bedienperson muss zur Gewährleistung der sicheren Handhabung die Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Auch Bediener mit Erfahrung mit dem Gerät müssen die Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch lebensgefährlich gefährden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung in greifbarer Nähe auf.

Das Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal muss die Bedienungsanleitung lesen. Falls das Gerät an Dritte weitergegeben wird, händigen Sie die Bedienungsanleitung ebenfalls aus.

Lieferumfang

Neueste technische Änderungen können von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

Im Lieferumfang sind enthalten:

- 1 x EBERTH SC6-WP6 Werkstattpresse 6 Tonnen
- 1 x Bedienungsanleitung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet. Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende, andersartige Verwendung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für das Ein- und Auspressen von Kugellagern, Lagerbuchsen, Bolzen und für Biege- und Richtarbeiten im Werkstattbereich.

Vorhersehbare Fehlanwendung

Verwenden Sie das Gerät niemals für das Verformen von federnden Teilen z. B. Druck-, Zug- oder Blattfedern. Die Teile könnten beim Verformen geschoßartig aus dem Gerät schnellen und schwere Verletzungen verursachen. Siehe auch Sicherheitshinweise.

Verwenden Sie zum Auffüllen des Öls ausschließlich Hydrauliköl. Verwenden Sie niemals Motoröl, Getriebeöl usw.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor. Sollten Sie Ersatzteile benötigen, verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile!

Zeichenerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Zeichen gekennzeichnet. Befolgen Sie die Hinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Warnhinweise:

 **GEFAHR**

Dieses Zeichen macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

 **WARNUNG**

Dieses Zeichen kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.

 **VORSICHT**

Dieses Zeichen kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und Zerstörung des Gerätes zur Folge haben können.

Warnung vor allgemeiner Gefahr. Bei Nichtbeachten besteht Lebensgefahr.



Kippgefahr des Gerätes.

Bei Nichtbeachten besteht Lebensgefahr.



Gefahr durch hochschnellendes Werkstück.

Bei Nichtbeachten besteht Lebensgefahr.



Quetschgefahr!

Bei Nichtbeachten besteht Lebensgefahr.

Symbole und Abbildungen:



Bitte lesen! Lesen Sie vor der Benutzung die Bedienungsanleitung.



Tipp! Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.



Benzin und Altöl umweltgerecht entsorgen!

Sicherheitshinweise



Beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise auf dem Gerät und leisten Sie den Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung Folge!

Allgemein

- Die Bedienungsanleitung ist ständig am Arbeitsplatz aufzubewahren.
- Als Erstbenutzer lassen Sie sich von einem Fachmann einweisen. Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren dürfen das Gerät nicht verwenden. Wird ein Jugendlicher über 16 Jahren von einem Fachmann unter Aufsicht ausgebildet, ist er von dem Verbot ausgenommen. Verleihen oder geben Sie das Gerät ausschließlich an Personen, die mit seiner Handhabung vertraut sind. Liefern Sie die Bedienungsanleitung mit aus. Das Bedienungspersonal ist gegenüber Dritten verantwortlich. Halten Sie andere Personen während der Benutzung des Geräts fern. Durch Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Seien Sie aufmerksam und führen Sie alle Arbeiten ruhig und umsichtig durch. Arbeiten Sie niemals wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Substanzen, die sie sensorisch einschränken können, stehen. Achten Sie besonders zum Ende der Arbeitszeit auf Ihre Verfassung. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät, Zubehör und Werkzeuge entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch des Gerätes für andere Zwecke, als die Bestimmungsgemäße Verwendung kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Ändern Sie niemals das Gerät und dessen Bedienungs- und Sicherheitseinrichtungen oder machen Sie niemals die Bedienungs- und Sicherheitseinrichtungen unbrauchbar. Geräteänderungen und Änderungen an den Bedienungs- und Sicherheitseinrichtungen gefährden Ihre Sicherheit und können Geräteschaden verursachen.
- Tragen Sie niemals Ringe, Uhren, Krawatten oder Körperschmuck während des Arbeitens. Lange Haare zusammenbinden und sichern. Tragen Sie immer Kleidung, die zweckmäßig, aus festem Material und eng anliegend, aber nicht hinderlich ist. Gefahr von Einzug in arbeitende Teile. Sie vermeiden Verletzungen durch das Tragen von Körperschutzausrüstungen.

- Tragen Sie immer eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine eng anliegende Schutzbrille. Auf richtigen Sitz der Schutzbrille achten. Das Tragen einer persönlichen Schutzausrüstung, wie rutschfeste Sicherheitsschuhe, je nach Art und Einsatz des Gerätes, verringert das Risiko von Verletzungen und bleibenden Schäden.
- Niemals auf das Gerät klettern! Umkippen droht.
- Achten Sie bei anderen Personen, einschließlich Tieren, auf sicheren Abstand zum Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit des Hydrauliksystems.
- Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme den festen Sitz aller Schraubverbindungen.
- Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal ausschließlich mit Original-Ersatzteilen reparieren. Mit dieser Maßnahme wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes von einem Fachmann reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Sorgen Sie immer für einen festen und sicheren Stand. Arbeiten Sie niemals kopfüber, schulterüber oder auf Leitern. Arbeiten Sie niemals allein. Eine Person muss für Notfälle in Rufweite bereit stehen. Abnormale Körperhaltung kann dazu führen, dass Sie das Gerät in unerwarteten Situationen nicht kontrollieren können. Verletzungsgefahr!
- Niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb nehmen!
- Kontaktieren Sie im Zweifelsfall unseren Kundenservice oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.

Arbeitsplatz

- Gerät auf ebenen, rutschfesten Boden stellen. Die Maschine darf nicht wackeln. Räumen Sie den Arbeitsplatz frei.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Räumen Sie den Arbeitsplatz von Hindernissen frei. Achten Sie auf ausreichende Belichtung des Arbeitsplatzes. Unaufgeräumte und schlecht ausgeleuchtete Arbeitsplätze erhöhen das Risiko von Verletzungen.
- Sorgen Sie für eine das Gerätegewicht mit Werkstück ausreichend tragende Fläche.
- Brandgefahr! Funken können das Hydrauliköl in Brand setzen.

- Benutzen Sie niemals Schweißgeräte in der Nähe des Geräts.
- Niemals das Gerät Regen, Feuchtigkeit oder Schnee aussetzen. Wichtige Teile können rosten.
- Entladen Sie das Hydrauliksystem vor Wartungsarbeiten
- Drehen, Kippen oder Wechseln Sie niemals den Standort des Gerätes während des Betriebes.
- Es ist verboten, Altöl in den Boden abzulassen oder mit Abfall zu vermischen.
- Offenes Feuer und Rauchen ist verboten.
- Beim Umgang mit Ölen und Fetten wie Hydrauliköl, sind die für das Gerät geltenden Umweltvorschriften maßgeblich.
- Quetschgefahr! Lassen Sie niemals während Arbeitsvorgängen, Körperteile in Gefahrenbereiche des Geräts gelangen.
- Überschreiten Sie niemals die Belastungsgrenze des Gerätes während des Arbeitens.
- Niemals Öl entweichen lassen. Alle Hydraulikelemente regelmäßig auf Dichtheit überprüfen.
- Entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät bedienen. Ein Werkzeug oder Schlüssel, das sich in einem arbeitenden Geräteteil befindet, kann schwere Verletzungen verursachen.

Restrisiken

Auch bei Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsbestimmungen und der vom Hersteller genannten bestimmungsgemäßen Verwendung, kann es aufgrund der durch den Verwendungszweck bestimmten Konstruktion zu Risiken kommen.

Sofern Sicherheitshinweise, die bestimmungsgemäße Verwendung und alle in der Bedienungsanleitung beschriebenen Anleitungen eingehalten werden, können Risiken minimiert werden.

Restrisiken manifestieren sich durch:

- Kippen des Geräts und damit verbundener Verletzungsgefahr.
- Schnittgefahr durch nicht entgratete Bohrlöcher, Kanten des Werkstückes.
- Verletzungsgefahr für das Auge, durch herumfliegende Teile des Werkstückes.

Nach der Lieferung

- Entfernen Sie vor der dem Aufstellen das gesamte Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.
- Falls Sie die Verpackung entsorgen, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
- Führen Sie wiederverwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.
- Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind.
- Falls Teile fehlen, nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundenservice auf.
- Halten Sie hierfür bitte Angaben über Kundennummer, Belegnummer und Auftragsnummer bereit.



Bewahren Sie die Verpackung Ihres Gerätes auf.

**Sie benötigen die Verpackung eventuell zur Lagerung während der Gewährleistung.
Im Fall von Schäden wenden Sie sich an unseren Kundenservice.**

Gerätebeschreibung

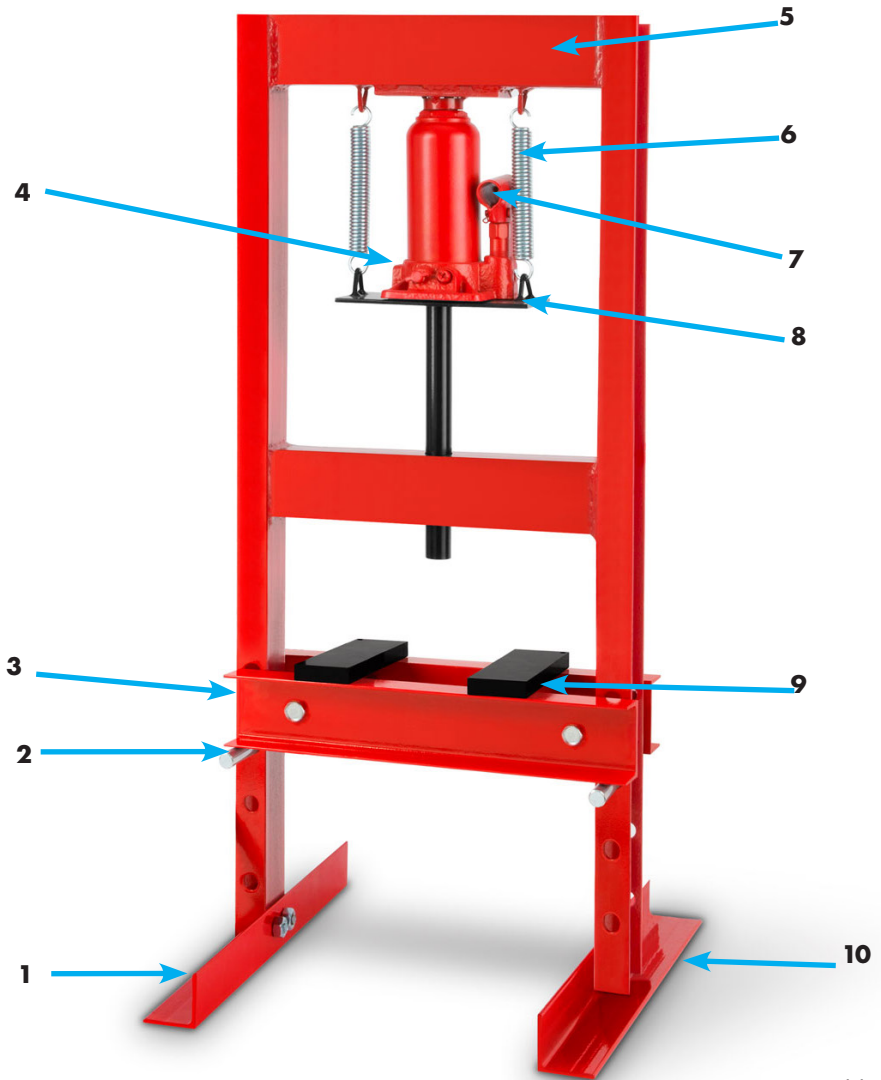


Abb. 1

Abbildung 1 zeigt das Gerät mit seinen Funktions- und Bedienelementen.

Abbildung 2 und 3 zeigt den Hydraulikzylinder von der Seite und Rückseite mit seinen Funktions- und Bedienelementen

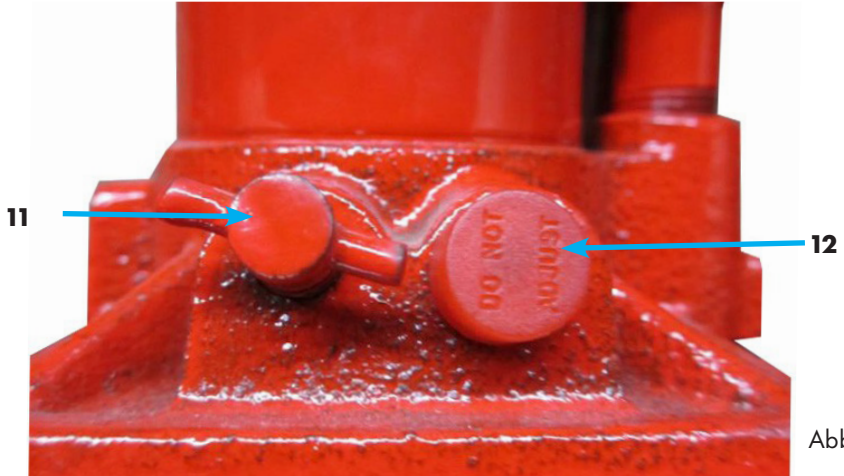


Abb. 2



Abb. 3

Legende Abbildung 1, 2 und 3

1. Linker Standfuß

2. Tragbolzen

3. Presstisch

4. Hydraulikzylinder

5. Rahmen

6. Feder

7. Aufnahme für Pumpenhebel

8. Pumpenplatte mit Aufschlagdorn

9. Absatzblock

10. Rechter Standfuß

11. Ablassventil

12. Sicherungsventil









13. Öleinfüllstopfen

Vor der Inbetriebnahme

Das Gerät wird zum Teil bereits vormontiert geliefert. Prüfen Sie den korrekten Sitz der Pumpenplatte, der Federn und des Hydraulikzylinders.

Gegebenenfalls müssen diese Teile erneut korrekt eingespannt werden, Siehe auch Seite 15.

Im Lieferumfang sind mehrere Schraubensets für die Montage enthalten. Diese Tabelle zeigt die verschiedenen Schrauben der Sets und deren Anzahl.

A	M 12x90 Bolzen	2	
	12er Unterlegscheibe	2	
	12er Mutter	2	
B	M 12x25 Schraube	4	
	12er Unterlegscheibe	4	
	12er Sprengring	4	
	12er Mutter	4	
C	Tragbolzen	2	

- Sorgen Sie für ausreichend Platz und gute Sichtverhältnisse.
- Montieren Sie die Presse immer zu zweit.
- Wenn die Presse unter Druck steht, darf die Presse nicht bewegt oder verschoben werden.
- Verwenden Sie zur Montage die Beschreibung der Presse als visuelle Hilfe.

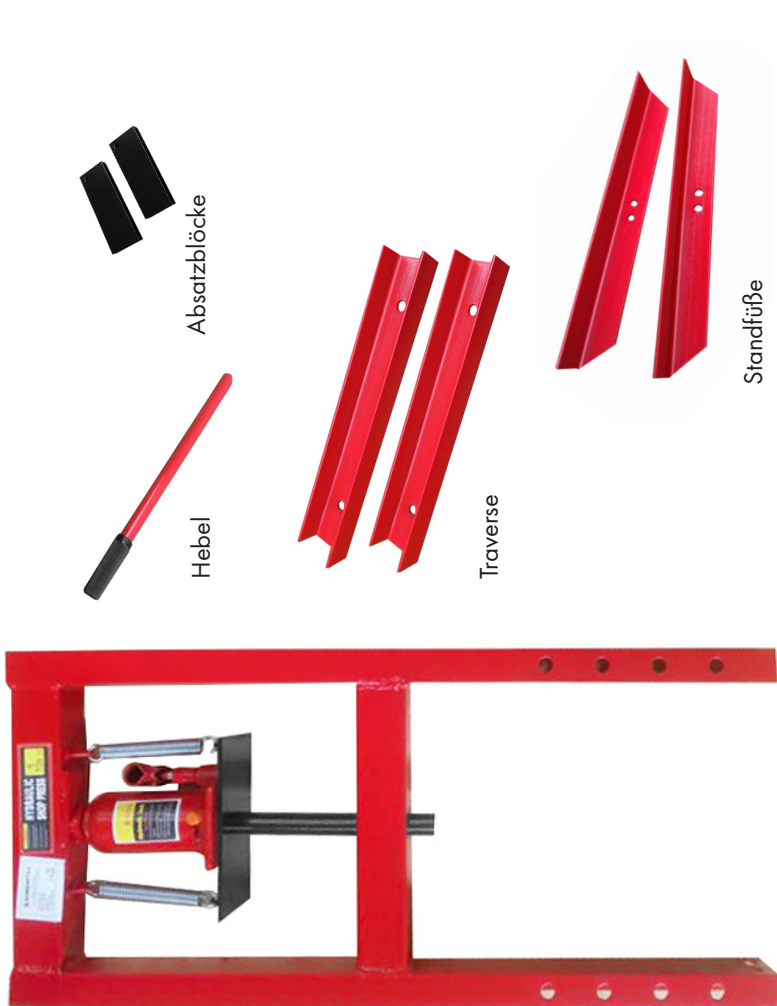



Abb. 4

Rahmen mit Hydraulikzylinder, Federn und Pumpenplatte

Montage der Standeinheit

- Montieren Sie die Standeinheit ausschließlich zu zweit.
- Legen Sie den linken Standfuß (1), S.11 an der linken Seite des Rahmens (5).
- Achten Sie darauf, dass die offenen Enden des linken Standfußes nach links schauen.
- Montieren Sie den linken Standfuß mit Hilfe der Schrauben des Schraubensets (B), den entsprechenden Flachunterlegscheiben, den Sprengringen und den Muttern.

	<p style="text-align: center;">⚠️ WARNUNG</p> <p>Kippgefahr! Schwere Gesundheitsschäden drohen. Immer zu zweit aufbauen.</p>
---	--



Eine Person hält den Rahmen, eine Person schraubt locker an.

- Wiederholen Sie den Vorgang für den rechten Standfuß (13) mit dem Schraubenset (B).



Abb. 5

- Achten Sie darauf, dass die offenen Enden des rechten Standfußes (10) nach rechts zeigen. Siehe Abbildung 5.
- Ziehen Sie alle zuvor montierten Schraubverbindungen mit einer Ratsche entsprechender Größe fest.
- Die Standeinheit ist montiert

Montage Presstisch mit Absatzblock

- Der Presstisch (3), S.11 besteht aus einem vorderen und hinteren Teil
- Montieren Sie die Presstischeile (siehe auch Seite 15) vorn und hinten am Rahmen (5).
- Benutzen Sie die Bolzen des Schraubensets (A), die passenden Unterlegscheiben und Muttern.
- Der Presstisch bleibt beweglich und höhenverstellbar.
- Schieben Sie die zwei Tragbolzen (C) in gewünschter Höhe in den Rahmen.
- Legen Sie den Presstisch auf.
- Legen Sie die Absatzblöcke auf. Siehe Abb.6.
- Überprüfen Sie korrekten Sitz des Hydraulikzylinders (4) und der Federn.
- Ziehen Sie alle Schraubverbindungen fest an.

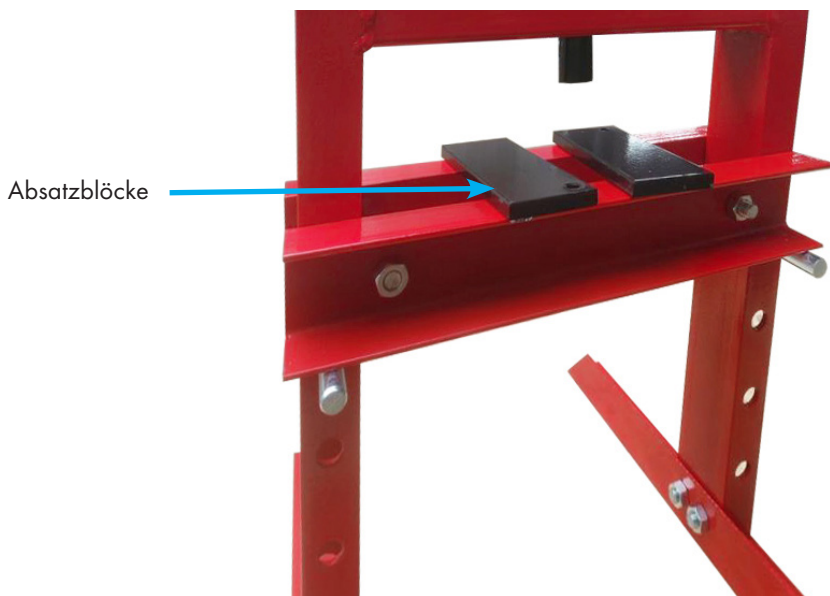


Abb. 6

Montage des Hebels


- Stecken Sie den Hebel (siehe auch S: 15) in die entsprechende Aufnahme am Hydraulikzylinder.
- Ihr Gerät ist montiert.

Einstellen der Höhe des Preststisches



Der Preststisch ist höhenverstellbar.

- Nehmen Sie die Absatzblöcke (9), S.11 ab
- Heben Sie den Preststisch (3) rechts leicht an.
- Entnehmen Sie den rechten Tragbolzen (C) mit der rechten Hand und halten Sie gleichzeitig den Preststisch mit der linken Hand fest.
- Stecken Sie den rechten Tragbolzen, in der gewünschten Höhe, in eine der Bohrungen des Rahmens ein.
- Entnehmen Sie den Tragbolzen links und stecken Sie den Bolzen in der gewünschten Höhe ein.
- Schieben Sie den Preststisch auf die gewünschte Höhe.
- Legen Sie den Preststisch waagrecht auf die Tragbolzen auf.
- Legen Sie die Absatzblöcke auf.

	⚠ WARNUNG
Quetschgefahr der Hände und Füße! Der Preststisch kann fallen. Arbeiten Sie mit Bedacht. Schutzhandschuhe und Schutzschuhe tragen! Gegebenenfalls die Höhe des Preststisches zu zweit einstellen .	

Inbetriebnahme



⚠ VORSICHT

Material- und Geräteschaden droht! Während der Bedienung kann Luft in das Hydrauliksystem gelangen. Öffnen die Ablassventil und pumpen vorsichtig mehrmals.

Ein Werkstück pressen



Der erste Pumpvorgang dauert in der Regel etwas länger. Das Öl ist noch nicht im System verteilt. Man verspürt kaum Widerstand beim Pumpen.

- Platzieren Sie das gewünschte Werkstück auf dem Absatzblock (9), S.11.
- Platzieren Sie das Werkstück auf der Auflagefläche, dass Auflagepunkt und Kraftangriffspunkt übereinander liegen.



⚠ GEFAHR

Gefahr durch hochschnellende Teile! Verwenden Sie das Gerät niemals zum Verformen von federnden Teilen. Die Teile könnten beim Pressen geschossartig aus dem Gerät schnellen und schwere Verletzungen verursachen!



⚠ WARNUNG

**Quetschgefahr! Werkstück in geeigneter Vorrichtung führen!
Führen Sie Wellen in Prismen!**

- Drehen Sie das Ablassventil (11), S.12 im Uhrzeigersinn fest zu.
- Pumpen Sie den Hebel, bis sich der Aufschlagdorn dem Werkstück nähert.
- Betätigen Sie den Pumpenhebel, um Last auf das Werkstück zu übertragen.
- Richten Sie das Werkstück so aus, dass der Aufschlagdorn am gewünschten Druckpunkt ansetzt.
- Das Werkstück wird gepresst.
- Lassen Sie langsam und vorsichtig die Belastung vom Werkstück ab.
- Drehen Sie das Ablassventil gegen den Uhrzeigersinn in kleinen Schritten.
- Entfernen Sie das Werkstück, sobald der Aufschlagdorn vollständig zurückgezogen ist.

Reinigung, Pflege und Wartung

Reinigung

- Reinigen Sie regelmäßig das Gerät mit allen Teilen mit einem nebelfeuchten Tuch gründlich
- Befreien Sie das Gerät regelmäßig nach jeder Inbetriebnahme von Spänen und Graten.

Pflege

- Überprüfen Sie alle bewegliche Teile auf Korrosion usw.
- Ölen sie das Gerät in regelmäßigen Abständen.
- Schmieren Sie alle betroffenen Stellen mit einem öligen Tuch.
- Schmieren Sie alle beweglichen Teile mit ÖL ein.
- Wenn die Werkstattpresse längere Zeit nicht benutzt wird, müssen die Federn entlastet werden

Wartung- Entlüftung Hydrauliksystem



Falls der Hub des Geräts stark nachlässt, entlüften Sie das Hydrauliksystem.

- Öffnen Sie die Ablassschraube.
- Pumpen Sie langsam bis Öl zu sehen ist und keine Luft mehr entweicht.
- Schließen Sie die Ablassschraube.


Wartung- Öl nachfüllen



Vor jedem Ölwechsel oder Öl nachfüllen das Hydrauliksystem entlüften!



Führen Sie jährlich einen kompletten Ölwechsel durch. Benutzen Sie ausschließlich hochwertiges Hydrauliköl, niemals Bremsflüssigkeit oder andere unpassende Flüssigkeiten.


	⚠ VORSICHT
	Gefahr für die Umwelt! Öl kann in das Erdreich gelangen. Öl niemals ohne geeigneten Auffangbehälter bzw. Unterlage nachfüllen oder wechseln!

- Entfernen Sie den Öleinfüllstopfen (13),S.12.
- Füllen Sie bei Bedarf hochwertiges Hydrauliköl nach..
- Füllen Sie das Öl bis zur Öffnung mit einem Trichter nach.
- Befestigen Sie den Öleinfüllstopfen.

Wartung- Ölwechsel

- Entfernen Sie die Öleinfüllstopfen (13),S.12..
- Entleeren Sie die Hydraulikzylinder über die Öleinfüllöffnung
- Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter.
- Füllen Sie hochwertiges Hydrauliköl mit einem Trichter bis zur Öffnung ein.
- Schließen Sie den Öleinfüllstopfen

Transport

	⚠ VORSICHT
	Gefahr für die Umwelt! Öl kann beim Transport in das Erdreich gelangen. Gerät nur aufrecht transportieren.

- Transportieren Sie das Gerät über weite Strecken mit einem Gabelstapler.
- Führen Sie die Gabel des Gabelstaplers unter Zuhilfenahme von Holzunterlagen unter den Oberen Rahmen
- Heben sie das Gerät zum Transport mit dem Gabelstapler an.

Fehlersuche

Tabelle 1

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Pumpe lässt sich bedienen, aber Presseinheit bewegt sich nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das hydraulische System wurde zuvor geöffnet - Öl ist nicht im System verteilt. 2. Kein Öl vorhanden. 3. Öl läuft aus. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Langanhaltendes Pumpen. 2. Überprüfen Sie, ob genug Öl vorhanden ist . 3. Überprüfen Sie die Dichtungen.
Aufschlagdorn setzt sich nicht zurück.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ölleitung undicht. 2. Nicht genügend Platz in der Pumpe. 3. Aufschlagdorn defekt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob Öl austritt. 2. Zuviel Öl aufgefüllt. 3. Ersetzen Sie den Aufschlagdorn.
Normaler Betrieb aber Aufschlagdorn bewegt sich nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ablassventil nicht geschlossen. 2. Luft im System. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ablassventil überprüfen. 2. Luft wie beschrieben ablassen.
Aufschlagdorn bewegt sich nur teilweise.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nicht genügend Öl vorhanden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Öl nachfüllen.
Öl läuft aus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dichtungen kaputt. 2. Verschraubungen nicht festgezogen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dichtungen ersetzen. 2. Verschraubungen festziehen.


Technische Daten

Tabelle 2

MODELL	SC6-WP6
Nettogewicht	24 kg
Gesamthöhe	930 mm
Gesamtbreite	430 mm
Tiefe (Rahmen)	110 mm
Arbeitsdruck	6 T

Entsorgung

Entsorgen Sie Ihr altes Gerät am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen. Für die Entsorgung des Gerätes, beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.

	⚠ VORSICHT
	Machen Sie Ihr Gerät vor der Entsorgung unbrauchbar, um Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren auszuschließen.



Entsorgen Sie niemals das Gerät im Hausmüll.



Beachten Sie die in Umweltvorschriften beim Ablassen von Altöl.
Lassen Sie niemals Altöl in das Erdreich gelangen! Wenden Sie sich an Ihre lokale Tankstelle, um zu erfahren, wo Sie Altöl entsorgen können!

Ersatzteile

Beliebte Ersatzteile finden Sie unter folgendem Link auf unserer Website in der Kategorie „Ersatzteile“ unter:

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=SC6-WP6>

Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften und nach aktuellen technischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen erstellt.

EBERTH räumt gemäß den gesetzlichen Vorschriften, eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum ein.

Für Gewährleistungsansprüche ist der Kaufbeleg zwingend erforderlich.

Für Geräte, deren Seriennummer verfälscht, verändert oder entfernt wurden, übernimmt EBERTH keine Gewährleistung.

Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei:

- ◇ Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch,
- ◇ Schäden, aufgrund von Fremdeinwirkung, Verschleißteilen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich an den Rocket-Tools Kundenservice.

Halten Sie hierfür bitte Angaben über Artikelbezeichnung, Kundennummer und Rechnungsnummer bereit.

Kundenservice

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin

Email: service@rocket-tools.de

Website: www.rocket-tools.de

EG- Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,
Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmter Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

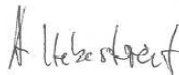
Bezeichnung der Geräte: SC6-WP6

Einschlägige EG-Richtlinien: 2006/42/EN

Angewandte Normen: EN 693:2001+A2:2011
EN 12100:2010

Ort, Datum: Berlin, 28.09.2021

Angaben zum Unterzeichner:



Andreas Hebestreit
Geschäftsführer

Notizen



EBERTH

WORKSHOP PRESS 6 TONS



OPERATION MANUAL

SC6-WP6

DE EN FR IT ES

Table of contents

Scope of delivery.....	4
Intended use.....	5
Predictable misuse	5
Explanation of symbols	6
Warnings:.....	6
Symbols and illustrations.....	6
Safety instructions	7
Work place	8
Residual risks	10
After delivery.....	10
Device Description.....	11
Before commissioning.....	14
Assembly of the stand unit.....	16
Assembly of the press table with heel block.....	17
Assembly of the lever	17
Adjusting the height of the press table	18
Commissioning.....	19
Pressing a workpiece.....	19
Cleaning, care and maintenance.....	20
Cleaning.....	20
Care.....	20
Maintenance- Venting hydraulic system.....	20
Maintenance- Top up oil	21
Maintenance - oil change	21
Transport.....	21
Troubleshooting.....	22
Technical specifications.....	23
Disposal.....	24
Spare parts.....	24
Customer service.....	25
EC Declaration of Conformity.....	26
Notes	27



Always read the user manual carefully.

The operator must read and understand the operating instructions to ensure safe handling. Operators with experience with the device must also read and understand the operating instructions.

Inadequately informed operators can endanger themselves and other persons by improper use. Keep the user manual in reach.

The operating, maintenance and cleaning personnel must read the user manual.

If the device is passed on to a third party, also hand over the user manual.

Scope of delivery

The latest technical changes may differ from the explanations and drawings described here.

Included in delivery:

- 1x EBERTH SC6-WP6 workshop press 6 tons
- 1x user manual

Intended use

The operational safety of the device is only guaranteed if it is used as intended in accordance with the information in the user manual. Any other use of the device beyond the intended use is considered improper use.

Only use the device for pressing in and out ball bearings, bearing bushings, bolts and for bending and straightening work in the workshop area.

Predictable misuse

Never use the device for deforming springy parts e.g. compression, extension or leaf springs. If deformed, the parts could be shot out of the unit quickly and cause serious injury. See also Safety Instructions

Only use hydraulic oil to fill up the oil. Never use engine oil, gear oil, etc.

We reserve the right to make technical changes to the product in the course of improving operating characteristics and further development. If you need spare parts, only use original spare parts!

Explanation of symbols

Important safety and technical information in these operating instructions is indicated by symbols. Follow the instructions to avoid personal injury and damage to property.

Warnings:



This symbol draws attention to an imminent danger that could lead to serious physical injury or death.



This symbol indicates dangerous situations which can lead to serious bodily injury or death.



This symbol indicates dangerous situations which can lead to minor injuries or damage, malfunctions and destruction of the device.



Warning of general danger. Failure to observe this warning may result in death.



Risk of the device tipping over.
Failure to observe this warning may result in death.



Danger due to cutting up of the workpiece.
Failure to observe this warning may result in death.



Danger of crushing!
Failure to observe this warning may result in death.

Symbols and illustrations



Please read! Read the user manual before use.



Tip! This symbol highlights tips and information for efficient and trouble-free operation of the device.



Dispose of used oil in an environmentally friendly manner.

Safety instructions



Observe the safety instructions and warnings on the device. Follow the safety instructions and warnings in these operating instructions!

In general

- The manual must always be kept at the workplace.
- As the first user, you will be instructed by a specialist. Children and adolescents under the age of 18 are not allowed to use the device. If a young person over the age of 16 is trained by an expert under supervision, he is exempted from the prohibition. Only lend or give the device to persons who are familiar with its operation. Please include the user manual in the delivery. The operating personnel is responsible to third parties. Keep other people away while using the device. Distraction can cause you to lose control of the device.
- Be attentive and carry out all work calmly and carefully. Never work when you are tired or under the influence of alcohol, drugs, medications or other substances that may restrict your senses. Pay special attention to your constitution at the end of working hours. A moment of carelessness when using the device can lead to serious injuries.
- Use the device, equipment and tools according to these instructions. Take into account the working conditions and the job to be performed. Using the device for purposes other than its intended use can lead to dangerous situations.
- Never modify the device and its operating and safety mechanisms or render the operating and safety mechanisms unusable. Changes to the device and changes to the operating and safety equipment endanger your safety and can cause damage to the device.
- Never wear rings, watches, ties, or body jewelry while working. Bind long hair together and secure. Always wear clothing that is practical, made of solid material and tight-fitting, but not obstructive. Danger of being drawn into rotating parts. Avoid injury by wearing personal protective equipment.
- Always wear personal protective equipment and tight-fitting safety glasses. Ensure that the protective glasses are seated correctly. Wearing personal protective equipment, such as a dust mask, non-slip safety shoes, ear protection and safety glasses, depending on the type and use of the device, reduces the risk of injury and permanent injury.
- Never climb onto the device! Tip-over threat.

- Ensure that other persons, including animals, are at a safe distance from the working area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.
- Check the device for completeness, function and tightness of the hydraulic system before commissioning.
- Check the tightness of all screw connections before each commissioning.
- Have your device repaired by qualified personnel using only original spare parts. This measure ensures that the safety of the device is maintained.
- Maintain the device with care. Check that moving parts are functioning properly and are not jammed, that parts are not broken or damaged in such a way that the function of the unit is impaired. Have damaged parts repaired by a specialist before using the device. Many accidents are caused by poorly maintained devices.
- Always ensure a firm and secure position. Never work upside down, shoulder over or on ladders. Never work alone. A person must be available within calling distance for emergencies. Abnormal posture can result in not being able to control the device in unexpected situations. Risk of injury!
- Never operate a defective or malfunctioning device!
- If in doubt, contact our customer service or have the device checked by a qualified mechanic.

Work place

- Place the device on a level, non-slip floor. The device must not wobble.
Clear the work area.
- Keep your work area clean. Clear the workplace of obstacles. Ensure that the workplace is adequately lighted. Untidy and poorly lit workplaces increase the risk of injury.
- Provide a surface that can adequately support the weight of the device and the work-piece.
- Fire hazard! Sparks can set the hydraulic oil on fire. Never use welding equipment near the unit.
- Never expose the device to rain, moisture or snow. Important parts can rust.
- Unload the hydraulic system before maintenance.
- Never turn, tilt or change the location of the device during operation.
- It is prohibited to discharge waste oil into the ground or to mix it with garbage.
- Open fire and smoking is prohibited.

- When handling oils and greases, such as hydraulic oil, the environmental regulations applicable to the unit apply.
- Danger of crushing! Never allow any parts of the body to get into danger areas of the device during work processes.
- Never exceed the load limit of the device while working.
- Never allow oil to escape. Check all hydraulic elements regularly for tightness.
- Remove any adjustment tools or wrenches before turning on the device. A tool or key located in a rotating part of the device can cause serious injury.

Residual risks

Even if all relevant safety regulations are complied with and the intended use specified by the manufacturer, there may be risks due to the design determined by the intended use.

Risks can be minimized if safety instructions, intended use and all instructions described in the operating instructions are observed.

Residual risks manifest themselves through:

- Tipping of the device and the associated risk of injury.
- Danger of cuts due to holes not deburred, edges of the workpiece.
- Risk of injury to the eye from flying parts of the workpiece.

After delivery

- Before setting up the device, completely remove all packaging material from the device.
- If you dispose of the packaging, observe the regulations in your country.
- Dispose of recyclable packaging materials for recycling.
- Please check that the device and equipment are complete.
- If any parts are missing, please contact our customer service.
- Please have information about customer number, invoice number and order number ready.



Keep the packaging of your device.

You may need the packaging for storage during the warranty period. In case of damage, please contact our customer service.

Device Description

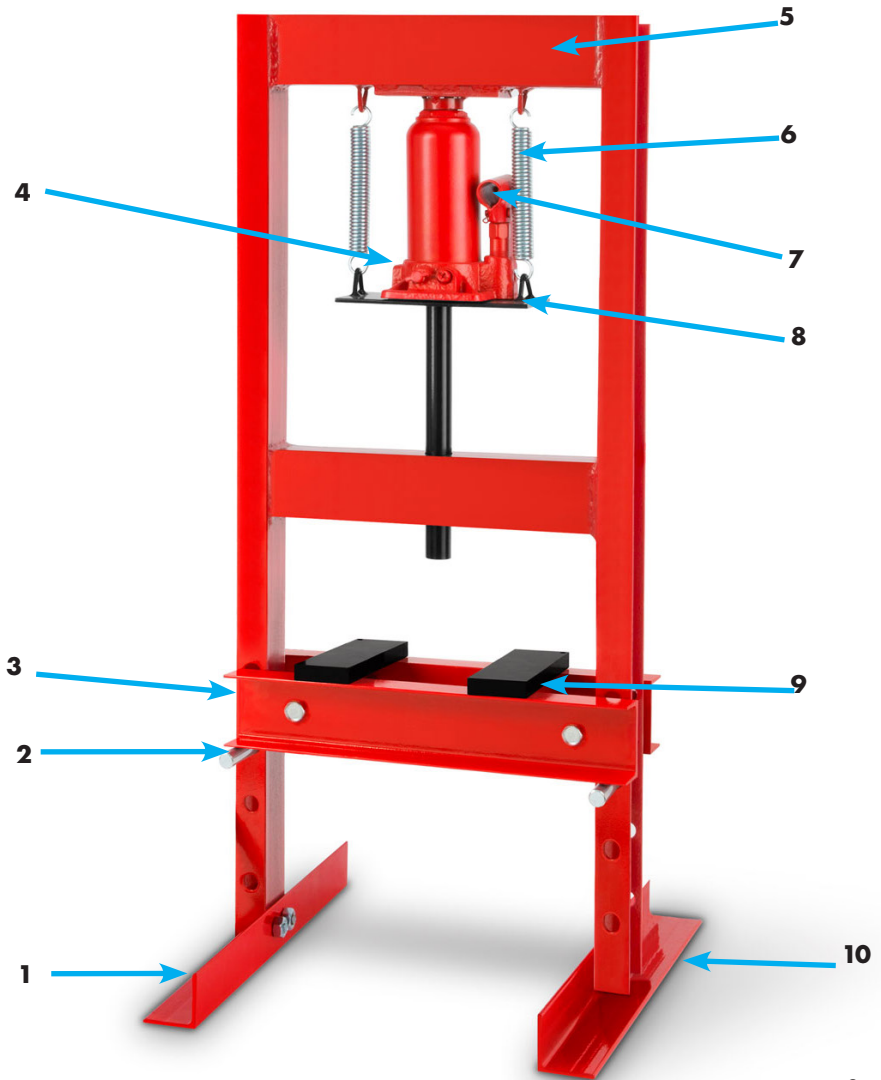


fig. 1

Figure 1 shows the device with its function and control elements.

Figures 2 and 3 show the hydraulic cylinder from the side and back with its function and controls.

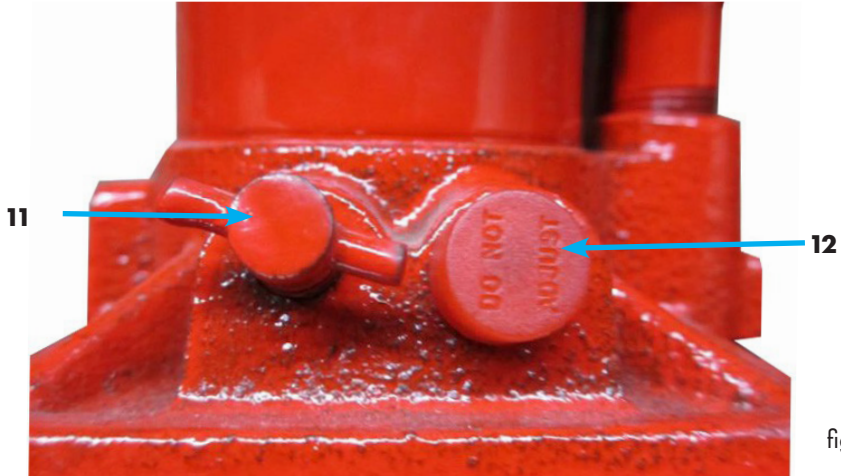


fig. 2



fig. 3

Legend Figure 1, 2 and 3









- | | |
|-----|---------------------------------|
| 1. | Left stand |
| 2. | Bolt |
| 3. | Press table |
| 4. | Hydraulic Cylinder |
| 5. | Frame |
| 6. | Spring |
| 7. | Opening for pump lever |
| 8. | Pump plate with serrated saddle |
| 9. | Heel Block |
| 10. | Right stand |
| 11. | Drain Valve |
| 12. | Safety Valve |
| 13. | Oil filler plug |

Before commissioning

The device is partly delivered pre-assembled. Check that the pump plate, springs, and hydraulic cylinder are seated correctly.

If necessary, these parts must be re-clamped correctly, see also page 15.

The delivery includes several screw sets for mounting. This table shows the different screws of the sets and their quantity.

A	M12x90 Bolt	2	
	12er Washer	2	
	12er Nut	2	
B	M12x25 screw	4	
	12er Washer	4	
	12er Lock Washer	4	
	12er Nut	4	
C	Bolt	2	

- Ensure sufficient space and good visibility.
- Always mount the device in pairs.
- When the device is under pressure, the device must not be moved or displaced.
- For assembly use the manual of the press as a visual aid.

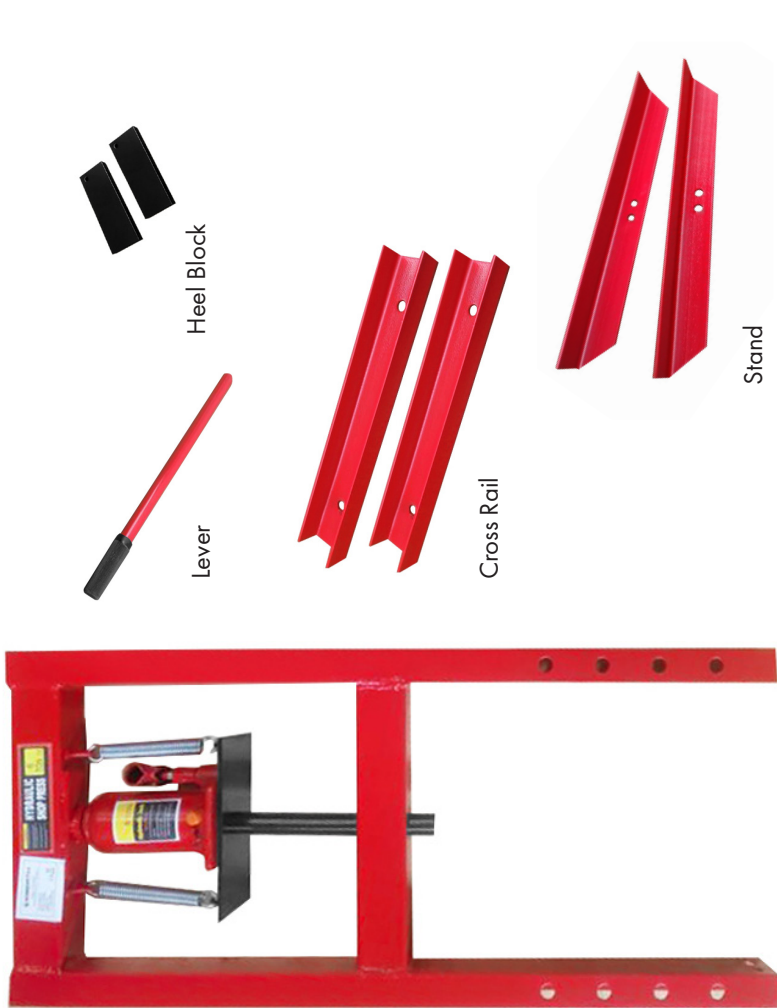



fig. 4

Frame with hydraulic cylinder, springs and pump plate

Assembly of the stand unit

- Only mount the stand unit in pairs.
- Place the left stand (1), p.11 on the left side of the frame (5).
- Make sure that the open ends of the left side stand face to the left.
- Mount the left stand using the screws of the screw set (B), the corresponding flat washers, the lock washers and the nuts.

	▲ WARNING
Danger of tipping over! Serious injuries may result. Always assemble in pairs.	



One person holds the frame, one person screws on loosely.

- Repeat the procedure for the right-hand stand support (13) with screw set (B).



fig. 5

- Make sure that the open ends of the right side bar point to the right. See figure 5.
- Tighten all previously mounted screw connections with a ratchet of appropriate size.
- The stand unit is mounted

Assembly of the press table with heel block

- The press table (3), p.11 consists of a front and rear section
- Install the press-table parts (see also page 15) on the front and rear of the frame (5).
- Use the bolts of the bolt set (A), the appropriate washers and nuts.
- The press table remains movable and height-adjustable.
- Slide the two support bolts (C) into the frame at the desired height.
- Place the press table on.
- Put the heel blocks on. See fig.6.
- Check that the hydraulic cylinder (4) and springs are correctly seated.
- Tighten all screw connections.

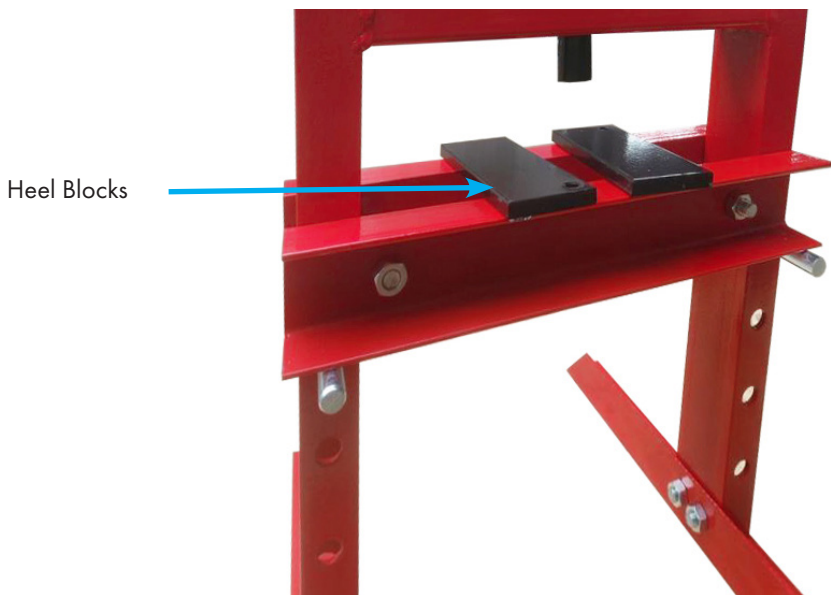


fig. 6

Assembly of the lever


- Insert the lever (see also p: 15) into the corresponding opening on the hydraulic cylinder.
- The device is assembled.

Adjusting the height of the press table




The press table is height adjustable.

- Take off the heel blocks (9), p.11.
- Slightly lift the press table (3) right.
- Remove the right bolt with your right hand while holding the press table (C) with your left hand.
- Insert the right-hand support bolt, at the desired height, into one of the holes in the frame.
- Remove the bolt on the left and insert the bolt at the desired height.
- Slide the press table to the desired height.
- Place the press table horizontally on the bolts.
- Put heel blocks on.

	⚠ WARNING
Risk of crushing hands and feet! The press table can fall. Work with caution. Wear protective gloves and protective shoes! If necessary, adjust the height of the press table in pairs..	

Commissioning


	⚠ CAUTION
	Risk of material and device damage! Air can get into the hydraulic system during operation. Open the drain valve and carefully pump several times.


Pressing a workpiece



The first pumping process usually takes a little longer. The oil is not yet distributed in the system. You hardly feel any resistance when pumping.

- Place the desired workpiece on the heel block (9), page 11.
- Place the workpiece on the support surface so that the support point and the point of application of force are above each other.

	⚠ DANGER
	Danger from flying parts! Never use the unit to deform resilient parts. The parts could be shot out of the device during pressing and cause quick and serious injuries!

	⚠ WARNING
	Danger of crushing! Guide the workpiece in a suitable equipment! Guide shafts into prisms!

- Tighten the drain valve screw (11), p.12 clockwise.
- Pump the handle, until the serrated saddle approaches the workpiece.
- Operate the pump handle to transfer load to the workpiece. .
- Align the workpiece so that the serrated saddle is positioned at the desired pressure point.
- The workpiece is pressed.
- Slowly and carefully release the load from the workpiece.
- Turn the drain valve anticlockwise in small steps.
- Remove the workpiece as soon as the serrated saddle is fully retracted.

Cleaning, care and maintenance

Cleaning

- Regularly clean all parts of the device thoroughly with a damp cloth.
- Remove chips and burrs from the unit regularly after each commissioning.

Care

- Check all moving parts for corrosion etc.
- Oil the device at regular intervals.
- Lubricate all affected areas with an oily cloth.
- Lubricate all moving parts with oil.
- If the device is not used for a longer period, the springs must be pulled down!

Maintenance- Venting hydraulic system



If the stroke of the device decreases considerably, vent the hydraulic system.

- Open the oil drain plug screw.
- Pump slowly until oil is visible and no more air escapes.
- Close the drain plug screw.

Maintenance- Top up oil



Always vent the hydraulic system before changing or topping up the oil.



Perform a complete oil change annually Only use high-quality hydraulic oil, never brake fluid or other unsuitable fluids.



⚠ CAUTION

Danger to the environment! Oil can get into the soil. Never top up or change oil without a suitable collecting container or base!

- Remove the spark Oil filler plug (13),p.12.
- Top up with high-quality hydraulic oil if necessary.
- Fill the oil up to the opening with a funnel.
- Install the oil filler plug.

Maintenance - oil change

- Remove the spark Oil filler plug (13),p.12.
- Drain the hydraulic cylinder via the oil plug opening.
- Place a suitable container underneath.
- Fill high-quality hydraulic oil with a funnel up to the opening.
- Close the oil filler plug.

Transport



⚠ CAUTION

Danger to the environment! Oil can get into the ground during transport. Only transport the device upright.

- Transport the device over long distances with a forklift truck.
- Guide the fork of the forklift truck under the upper frame:
- Lift the device for transport with a forklift truck.

Troubleshooting

Table 1

Error	Possible cause	Solution
Pump can be operated, but pressing unit does not move.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The hydraulic system has been opened before - oil is not distributed in the system. 2. No oil available. 3. Oil leaking. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Long lasting pumping. 2. Check that there is enough oil . 3. Check the gaskets.
Serrated saddle does not reset.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oil line leaking. 2. Not enough space in the pump.. 3. Serrated saddle defective. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for oil leakage. 2. Too much oil added. 3. Replace the serrated saddle.
Normal functioning but serrated saddle does not move..	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drain valve not closed. 2. Air in the system. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the drain valve. 2. Release air as described.
Serrated saddle moves only partially.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Not enough oil available. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Top up with oil.
Oil leaking.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gaskets damaged. 2. Screwings not tightened. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace gaskets. 2. Tighten the screw connections.


Technical specifications

Table 2

MODEL	SC6-WP6
Net weight	24 kg
Overall Height	930 mm
Overall Width	430 mm
Depth (Frame)	110 mm
Operating pressure	6T

Disposal

Dispose of your old device at the end of its service life in accordance with national regulations. For the disposal of the device, observe the regulations applicable in your country and municipality.

	CAUTION
	Make your device unusable before disposal in order to prevent misuse and the associated dangers.



Never dispose of the device in normal household waste.



Observe the environmental regulations when draining waste oils. Never allow hydraulic oil to get into the ground. Contact your local petrol station to find out where you can dispose of the fuel.

Spare parts

You can find popular spare parts under the following link on our website in category "spare parts" under:

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=SC6-WP6>

Customer service

Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin

Email: service@rocket-tools.uk

Website: www.rocket-tools.co.uk

EC Declaration of Conformity

We hereby declare,
Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

The fact that the devices described below, due to their design and construction, as well as in the reports which we have placed on the market, meet the relevant, fundamental safety and health requirements of the EC directives. In the event of a change to the equipment not agreed with us, this declaration loses its validity.

Designation of the devices: SC6-WP6

Relevant EC Directives: 2006/42/EN

Standards Applied: EN 693:2001+A2:2011
EN 12100:2010

Place , Date : Berlin, 28.09.2021

Details of the signatory: 



Andreas Hebestreit
Managing Director

Notes

 **EBERTH**

PRESSE D'ATELIER 6 TONNES



MANUEL

SC6-WP6

DE EN **FR** IT ES

Table des matières

Table des matières	3
Contenu de la livraison	4
Utilisation prévue	5
Utilisation abusive prévisible	5
Explication des symboles	6
Avertissements :	6
Symboles et illustrations :	6
Consignes de sécurité.....	7
Lieu de travail.....	8
Risques résiduels	10
Après la livraison	10
Description des appareils.....	11
Avant la mise en service.....	14
Support de montage	16
Montage de la table de presse avec talonnière.....	17
Montage du levier	17
Réglage de la hauteur de la Presstic.....	18
Mise en service	19
Pressage d'une pièce	19
Nettoyage, entretien et maintenance.....	20
Entretien	20
Soins	20
Maintenance - Purge du système hydraulique.....	20
Entretien - Recharge d'huile	21
Maintenance - changement d'huile	21
Transport.....	21
Dépannage	22
Données Technique.....	23
Élimination	24
Pièces de rechange	24
Service clientèle.....	25
Déclaration de conformité CE	26
Consignes.....	27



Dans tous les cas, lisez les instructions d'utilisation.

L'opérateur doit lire et comprendre le mode d'emploi pour garantir une manipulation sûre. Même les opérateurs ayant de l'expérience avec l'appareil doivent lire et comprendre le mode d'emploi.

Les opérateurs insuffisamment informés peuvent se mettre en danger et mettre en danger d'autres personnes par une utilisation incorrecte. Conservez les instructions d'utilisation à portée de main.

Le personnel chargé de l'utilisation, de l'entretien et du nettoyage doit lire le mode d'emploi. Si l'appareil est transmis à un tiers, remettre également le mode d'emploi.

Contenu de la livraison

Les modifications techniques les plus récentes peuvent ne pas correspondre aux explications et aux dessins décrits ici.

Le contenu de la livraison comprend :

- 1x presse d'atelier EBERTH SC6-WP6 de 6 tonnes
- 1x Mode d'emploi

Utilisation prévue

La sécurité de fonctionnement de l'appareil n'est garantie que s'il est utilisé conformément aux consignes du mode d'emploi. Toute autre utilisation de l'appareil au-delà de l'utilisation conforme est considérée comme une utilisation non conforme.

N'utilisez le dispositif que pour enfoncer et retirer des roulements à billes, des coussinets de palier, des boulons et pour les travaux de pliage et de redressement dans l'atelier.

Utilisation abusive prévisible

N'utilisez jamais l'appareil pour déformer des pièces à ressort, par exemple des ressorts de compression, d'extension ou à lame. Si les pièces sont déformées, elles risquent de sortir de l'appareil et de provoquer des blessures graves rapidement. Voir aussi Instructions de sécurité

N'utilisez que de l'huile hydraulique pour faire l'appoint. Ne jamais utiliser d'huile moteur, d'huile pour engrenages, etc.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques au produit dans le cadre de l'amélioration des caractéristiques de fonctionnement et du développement ultérieur. Si vous avez besoin de pièces de rechange, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine !

Explication des symboles

Les consignes de sécurité et les informations techniques importantes contenues dans ce mode d'emploi sont signalées par des symboles. Suivez les instructions pour éviter les blessures corporelles et les dommages matériels.

Avertissements :



Ce symbole attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



Ce signe indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.



Ce symbole indique des situations dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures ou des dommages mineurs, un dysfonctionnement ou la destruction de l'appareil.



Avertissement de danger général. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.



Risque de basculement de l'unité.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.



Danger dû à une pièce à vis élevée.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.



Danger d'écrasement !

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort.

Symboles et illustrations :



S'il vous plaît, lisez ! Lire le mode d'emploi avant utilisation.



Astuce ! Ce symbole attire l'attention sur des conseils et des informations qui doivent être respectés pour un fonctionnement efficace et sans problème de l'appareil.



Débarrassez-vous de l'essence et des huiles usées de manière écologique !

Consignes de sécurité



Respectez les consignes de sécurité et les avertissements figurant sur l'appareil et suivez les instructions de ce manuel.

Général

- Le mode d'emploi doit toujours être conservé sur le lieu de travail.
- En tant que premier utilisateur, vous laisser un spécialiste vous instruire. Les enfants et adolescents de moins de 18 ans ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil. Si un adolescent de plus de 16 ans est formé par un spécialiste sous surveillance, il est exempté de l'interdiction. Ne prêtez ou ne donnez l'appareil qu'à des personnes familiarisées avec son fonctionnement. Veuillez inclure le mode d'emploi dans la livraison. Le personnel d'exploitation est responsable envers des tiers. Garder les autres personnes à l'écart pendant l'utilisation de l'appareil. La distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'appareil.
- Soyez attentif et effectuez tous les travaux avec calme et soin. Ne travaillez jamais sous l'influence de l'alcool, de drogues, de médicaments ou d'autres substances qui peuvent restreindre vos sens. Portez une attention particulière à votre constitution à la fin des heures de travail. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez l'appareil, les accessoires et les outils conformément à ces instructions. Prendre en compte les conditions de travail et le travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues peut conduire à des situations dangereuses.
- Ne modifiez jamais l'appareil et ses dispositifs de commande et de sécurité et ne rendez jamais inutilisables les dispositifs de commande et de sécurité. Les modifications apportées à l'appareil et les modifications apportées à l'appareil et aux dispositifs de commande et de sécurité mettent en danger votre sécurité et peuvent entraîner des dommages à l'appareil.
- Ne portez jamais de bagues, de montres, d'écharpes, de cravates ou de bijoux corporels lorsque vous travaillez. Attachez les cheveux longs ensemble et fixez-les solidement. Portez toujours des vêtements pratiques, faits d'un matériau solide et bien ajustés, mais qui ne sont pas obstruants. Risque d'être entraîné dans des pièces en mouvement. Éviter de se blesser en portant un équipement de protection individuelle.
- Portez toujours un équipement de protection individuelle et des lunettes de sécurité bien ajustées. Veillez à ce que les lunettes de protection soient correctement installées. Le port d'équipements de protection individuelle, tels que des chaussures de sécurité

antidérapantes, en fonction du type et de l'utilisation de l'équipement, réduit le risque de blessures et de dommages permanents.

- Ne montez jamais sur l'appareil ! Basculez.
- S'assurer que les autres personnes, y compris les animaux, se trouvent à une distance de sécurité de la zone de travail. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.
- Avant de mettre l'appareil en service, vérifiez l'intégralité, le fonctionnement et l'étanchéité du système hydraulique.
- Vérifiez le serrage de tous les raccords à vis avant chaque mise en service.
- Faites réparer votre appareil par un personnel qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cette mesure garantit que la sécurité de l'appareil est maintenue.
- Entretenez soigneusement l'appareil. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas coincées, cassées ou endommagées. Faites réparer les pièces endommagées par un spécialiste avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont causés par des équipements mal entretenus.
- Assurez-vous toujours d'avoir une stand ferme et sur. Ne jamais travailler à l'envers, sur les épaules ou sur des échelles. Ne jamais travailler seul. Une personne doit être disponible pour appeler en cas d'urgence. Une posture anormale peut vous empêcher de contrôler l'appareil dans des situations inattendues. Risque de blessure!
- Ne faites jamais fonctionner une unité défectueuse ou en mauvais état !
- En cas de doute, contactez notre service clientèle ou faites vérifier l'appareil par un mécanicien qualifié.

Lieu de travail

- Placez l'appareil sur un sol plat et antidérapant. La machine ne doit pas vaciller. Déblayer le lieu de travail.
- Gardez votre lieu de travail propre. Dégagez le lieu de travail des obstacles. Assurez-vous que le lieu de travail est suffisamment éclairé. Les lieux de travail mal rangés et mal éclairés augmentent le risque de blessures.
- Veillez à ce que la surface de l'appareil et la pièce soient suffisamment soutenues.
- Risque d'incendie. Les étincelles peuvent mettre le feu à l'huile hydraulique. N'utilisez jamais de matériel de soudage à proximité de l'unité.

- N'exposez jamais l'appareil à la pluie, à l'humidité ou à la neige. Des pièces importantes peuvent rouiller.
- Décharger le système hydraulique avant les travaux de maintenance
- Ne jamais tourner, incliner ou changer l'emplacement de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Il est interdit de rejeter les huiles usagées dans le sol ou de les mélanger avec les déchets.
- Il est interdit d'ouvrir le feu et de fumer.
- Lors de la manipulation d'huiles et de graisses, telles que l'huile hydraulique, les réglementations environnementales applicables à la machine sont déterminantes.
- Risque d'écrasement! Ne laissez jamais aucune partie du corps pénétrer dans les zones dangereuses de l'appareil pendant les processus de travail.
- Ne jamais dépasser la limite de charge de l'appareil pendant le travail.
- Ne jamais laisser l'huile s'échapper. Vérifiez régulièrement l'étanchéité de tous les éléments hydrauliques.
- Retirez tous les outils de réglage ou les clés avant d'allumer l'appareil. Un outil ou une clé situé dans une partie rotative de l'appareil peut causer des blessures graves.

Risques résiduels

Même si toutes les consignes de sécurité pertinentes sont respectées et l'utilisation conforme spécifiée par le fabricant, il peut y avoir des risques liés à la conception déterminée par l'utilisation prévue.

Les risques peuvent être réduits au minimum si les consignes de sécurité, l'utilisation conforme et toutes les instructions décrites dans le mode d'emploi sont respectées.

Les risques résiduels se manifestent à travers :

- Le basculement de l'appareil et le risque de blessure qui y est associé.
- Danger de coupures dues à des trous non ébarbés, des bords de la pièce.
- Risque de lésions oculaires dues à des parties volantes de la pièce.

Après la livraison

- Retirez tous les matériaux d'emballage de l'unité avant l'installation.
- Si vous éliminez l'emballage, respectez les réglementations en vigueur dans votre pays.
- Recycler les matériaux d'emballage recyclables.
- Veuillez vérifier que l'appareil et les accessoires sont complets.
- En cas de pièces manquantes, veuillez contacter notre service clientèle.
- Veuillez avoir à portée de main les informations concernant le numéro de client, le numéro de reçu et le numéro de commande.



Conservez l'emballage de votre appareil.

Vous pouvez avoir besoin de l'emballage pour le stockage pendant la garantie. En cas de dommage, veuillez contacter notre service clientèle.

Description des appareils

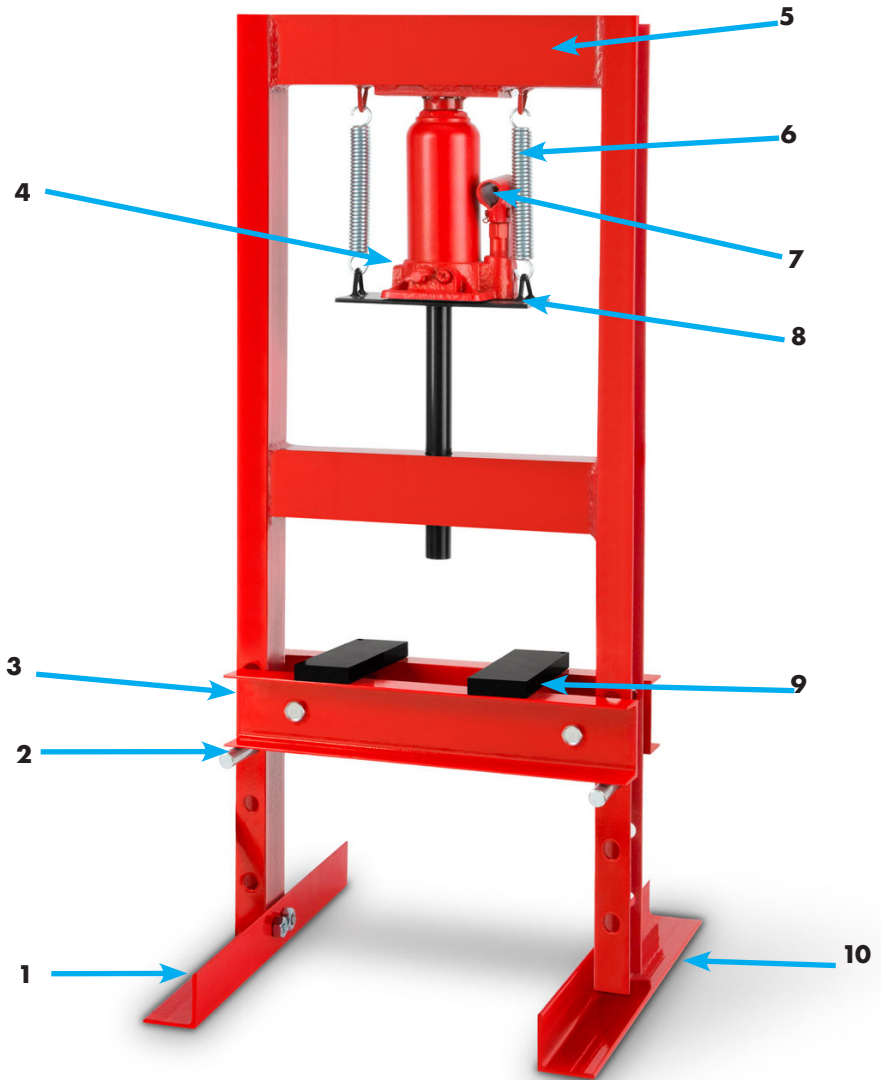


Fig. 1

La figure 1 montre l'appareil avec sa fonction et ses éléments de contrôle.

Les figures 2 et 3 montrent le vérin hydraulique de côté et de l'arrière avec sa fonction et ses éléments de commande.

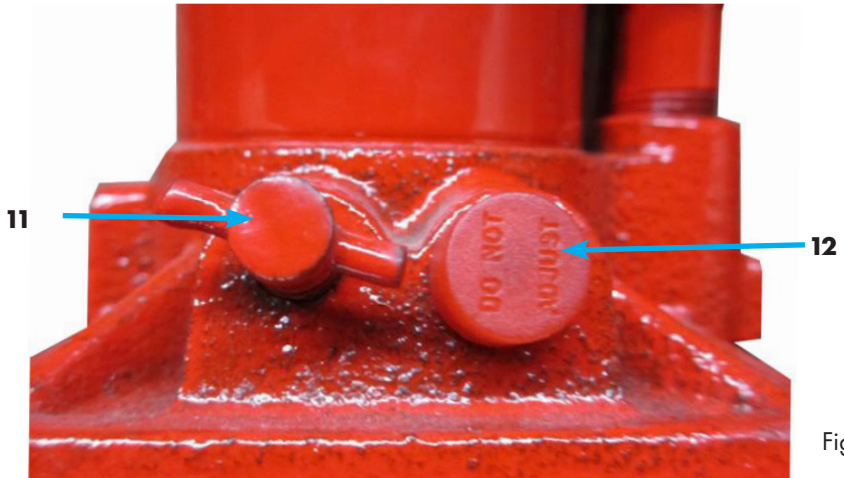


Fig. 2



Fig. 3

Légende Figure 1, 2 et 3









- | | |
|-----|---------------------------------------|
| 1. | Debout à gauche |
| 2. | Boulon porteur |
| 3. | Table de presse |
| 4. | Vérin hydraulique |
| 5. | Cadre |
| 6. | Pointe |
| 7. | Logement du levier de pompe |
| 8. | Plaque de pompe avec mandrin d'impact |
| 9. | Blocs de distribution |
| 10. | Support de droite |
| 11. | Vanne de vidange |
| 12. | Soupape de sécurité |
| 13. | Bouchon de remplissage d'huile |

Avant la mise en service

L'unité est en partie livrée déjà prémontée. Vérifiez l'ajustement correct de la plaque de la pompe, des ressorts et du cylindre hydraulique.

Si nécessaire, ces pièces doivent être à nouveau correctement serrées, voir aussi page 15.

Un kit de vis est fourni pour le montage. Ce tableau montre les différentes vis des jeux et leur nombre.

A	Goujon M12x90	2	
	12er Rondelle	2	
	Écrou 12er	2	
B	M12x25 vis	4	
	12er Rondelle	4	
	12er Sprengring	4	
	Écrou 12er	4	
C	Boulon porteur	2	

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace et une bonne visibilité.
- Montez toujours la presse par deux.
- Lorsque la presse est sous pression, elle ne doit pas être déplacée ou déplacée.
- Utilisez la description de la presse comme aide visuelle pour le montage.

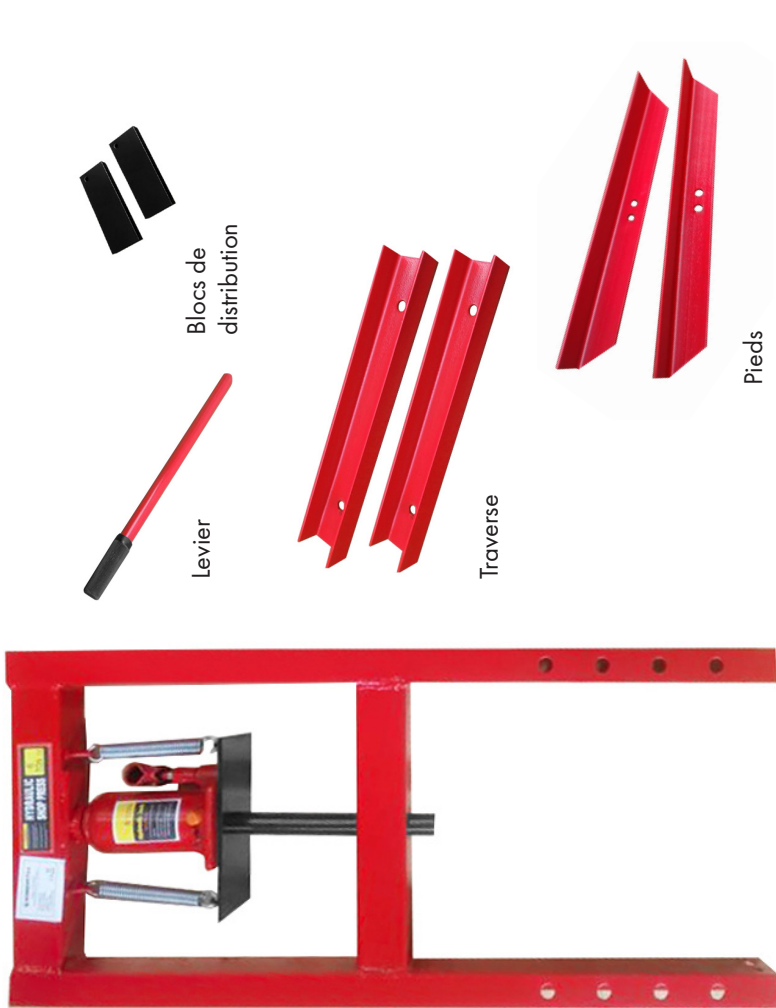


Fig. 4

Châssis avec cylindre hydraulique, ressorts et plaque de pompe

Support de montage

- Montez l'unité de support, uniquement par paires.
- Placez le support gauche (1), p.11 sur le côté gauche du cadre (5).
- Veillez à ce que les extrémités ouvertes du support latéral gauche soient orientées vers la gauche.
- Montez le support gauche en utilisant les vis du jeu de vis (B), les rondelles plates correspondantes, les anneaux d'arrêt et les écrous.

	
	Danger de basculement! De graves blessures sont imminentes. Toujours par deux.



Une personne tient le porte-pages, une personne se dévisse.

- Répéter l'opération pour le support pied droit (13) à l'aide du jeu de vis (B).



Fig. 5

- Veillez à ce que les extrémités ouvertes du support droit (10) soient orientées vers la droite. Voir figure 5.
- Serrez tous les raccords à vis précédemment montés avec un cliquet de la taille appropriée.
- L'unité de stand est montée

Montage de la table de presse avec talonnière

- La table de presse (3), p.11 se compose d'une partie avant et d'une partie arrière.
- Montez les pièces de la table de presse (voir aussi page 15) à l'avant et à l'arrière du cadre (5).
- Utilisez les boulons du jeu de boulons (A), les rondelles et les écrous correspondants.
- La table de presse reste mobile et réglable en hauteur.
- Faites glisser les deux boulons de support (C) dans le cadre à la hauteur souhaitée.
- Déposer le Table de presse de paragraphe.
- Placez les blocs de paragraphe. Siehe Abb.6.
- Vérifier le bon positionnement du cylindre hydraulique (4) et des ressorts.
- Serrez tous les raccords à vis.

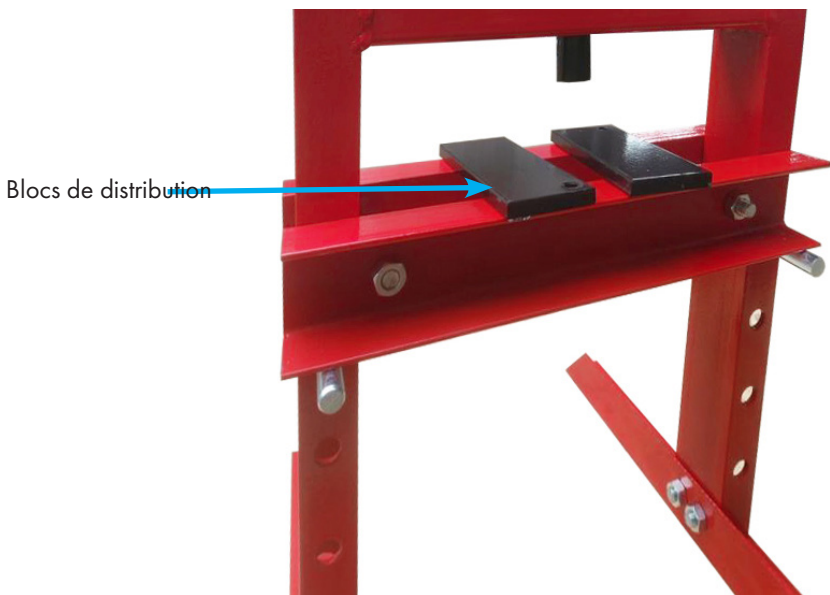


Fig. 6

Montage du levier



- Insérez le levier (voir aussi p:15) dans le réceptacle correspondant sur le cylindre hydraulique.
- Votre appareil est monté.

Réglage de la hauteur de la Prestic



La table de presse est montée.

- Enlever le bloc de paragraphe (9), p.11
- Soulever légèrement la table de la presse à (3) droite.
- Retirez le boulon de support droit (C) avec votre main droite et tenez en même temps la table de presse avec votre main gauche.
- Insérez le boulon de support droit, à la hauteur souhaitée, dans l'un des trous des cadre.
- Retirer l'axe de support gauche et insérer le goujon à la hauteur souhaitée.
- Glisser la bague Table de presse sur l' hauteur souhaitée.
- Placer la table de la presse de niveau sur les axes de support.
- Placer le guide de pièce.

	 AVERTISSEMENT
<p>Risque d'écrasement des mains et des pieds ! La table de présentation peut tomber. Travaillez avec soin. Porter des gants de protection et des chaussures de protection !</p> <p>Le cas échéant, régler la hauteur de la prestic à deux.</p>	

Mise en service



ATTENTION

Risque de dommages matériels et d'équipement ! Pendant le fonctionnement, l'air peut entrer dans le système hydraulique. Ouvrez le robinet de vidange et pompez prudemment plusieurs fois.

Pressage d'une pièce



Le premier processus de pompage prend généralement un peu plus de temps. Le pétrole n'est pas encore distribué dans le système. On ne ressent pratiquement aucune résistance au pompage.

- Placez la pièce souhaitée sur le bloc de talon (9), p.11.
- Placez la pièce sur la surface d'appui de manière à ce que le point d'appui et le point d'application de la force soient l'un au-dessus de l'autre.



DANGER

Risque d'explosion des pièces ! N'utilisez jamais l'appareil pour déformer des pièces élastiques. Les pièces pourraient être éjectées de l'appareil pendant le pressage et causer des blessures rapides et graves !



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement! Guidez la pièce dans un dispositif approprié ! Guidez les ondes dans les prismes !

- Serrez la vis La vanne de vidange n'est (11) , p.12 dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pompez la Levier jusqu'à ce que l'arbre d'impact s'approche de la pièce.
- Actionnez le levier de la pompe pour transférer la charge sur la pièce. .
- Alignez la pièce de manière à ce que l'arbre d'impact soit positionné au point de pression souhaité.
- La pièce est pressée.
- Relâchez lentement et avec précaution la charge de la pièce,
- Tournez le robinet de vidange par petites étapes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez la pièce dès que le mandrin d'impact est complètement rétracté.

Nettoyage, entretien et maintenance

Entretien

- Nettoyez régulièrement et soigneusement toutes les parties de l'appareil avec un chiffon humide
- Retirez régulièrement les copeaux et les bavures de l'appareil après chaque utilisation.

Soins

- Vérifiez que toutes les pièces mobiles sont exemptes de corrosion, etc.
- Huilez l'appareil à intervalles réguliers.
- Lubrifiez toutes les zones touchées avec un chiffon gras.
- Lubrifiez toutes les pièces mobiles avec de l'huile.
- Si la presse d'atelier n'est pas utilisée pendant une période prolongée, les ressorts doivent être déchargés.

Maintenance - Purge du système hydraulique



Si la course de l'appareil diminue considérablement, purgez le système hydraulique.

- Ouvrez le vis de vidange d'huile.
- Pompez lentement jusqu'à ce que le pétrole soit visible et que l'air ne s'échappe plus.
- Ouvrez le bouchon de vidange.



Entretien - Recharge d'huile



Purgez toujours le système hydraulique avant de changer ou de faire l'appoint d'huile



Effectuez une vidange complète de l'huile chaque année. N'utilisez que de l'huile hydraulique de haute qualité, jamais de liquide de frein ou d'autres liquides inadaptés.

	 ATTENTION
	<p>Danger pour l'environnement ! Le pétrole peut s'infiltrer dans le sol. Ne faites jamais l'appoint ou la vidange d'huile sans un récipient ou un socle de collecte approprié !</p>

- Retirez le bouchon de remplissage d'huile (13),p.12.
- Faites l'appoint avec de l'huile hydraulique de haute qualité si nécessaire.
- Remplissez l'huile jusqu'à la hauteur de l'ouverture avec un entonnoir.
- Installez le bouchon de remplissage d'huile.

Maintenance - changement d'huile

- Retirez le bouchon de remplissage d'huile (13),p.12.
- Vidangez Vérin hydraulique par l'ouverture du bouchon d'huile.
- Placez un récipient approprié en dessous.
- Remplissez de l'huile hydraulique de haute qualité avec un entonnoir jusqu'à l'ouverture.
- Fermez le bouchon de remplissage d'huile

Transport

	 ATTENTION
	<p>Danger pour l'environnement ! Le pétrole peut s'infiltrer dans le sol pendant le transport. Ne transportez l'appareil qu'en position verticale.</p>

- Transporter l'appareil sur de longues distances avec un chariot élévateur à fourche.
- Guidez la fourche du chariot élévateur sous la traverse supérieure à l'aide de supports en bois.
- Soulevez l'unité pour le transport avec un chariot élévateur à fourche.

Dépannage

Tableau 1

Erreur	Cause possible	Solution
La pompe peut être actionnée, mais l'unité de pression ne se déplace pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le système hydraulique a été ouvert auparavant - l'huile n'est pas distribuée dans le système. 2. Pas de présence de pétrole. 3. Fuite de pétrole. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pompage de longue durée. 2. Vérifier qu'il y a assez de pétrole . 3. Vérifier le joint.
Le mandrin d'impact ne se réinitialise pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuite de la conduite d'huile. 2. Pas assez de place dans la pompe. 3. Goupille d'impact défectueuse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez s'il y a des fuites d'huile. 2. Trop d'huile ajoutée. 3. Remplacer le vérin d'impact.
Fonctionnement normal mais le mandrin d'impact ne bouge pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La vanne de vidange n'est pas fermée. 2. De l'air dans le système. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le robinet de vidange. 2. Libérer l'air comme décrit.
Le mandrin d'impact ne se déplace que partiellement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il n'y a pas assez de pétrole disponible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire le plein d'huile :
Fuite de pétrole.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scellés brisés. 2. Les raccords ne sont pas serrés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer les sceaux. 2. Serrez les raccords à vis.

Données Technique

Tableau 2

MODELE	SC6-WP6
Poids net	24 kg
Hauteur totale	930mm
Largeur totale	430mm
Profondeur (cadre)	110mm
Pression de travail	6T

Élimination

Jetez votre ancien appareil à la fin de sa durée de vie utile conformément aux réglementations nationales en vigueur. Pour l'élimination de l'appareil, respectez les réglementations en vigueur dans votre pays et votre commune.

	<p style="text-align: center;"> ATTENTION</p> <p>Rendez votre appareil inutilisable avant de le mettre au rebut afin d'éviter toute mauvaise utilisation et les dangers qui y sont associés.</p>
--	---



Ne jetez jamais l'appareil dans les ordures ménagères.



Respectez les réglementations environnementales lors de la vidange de l'huile usagée.

Ne laissez jamais l'huile hydraulique pénétrer dans le sol. Contactez votre station-service locale pour savoir où vous pouvez vous débarrasser du carburant.

Pièces de rechange

Vous pouvez trouver les pièces de rechange les plus courantes en cliquant sur le lien suivant sur notre site web dans la Catégorie "pièces détachées" sous :

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=SC6-WP6>

Service clientèle

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin

Email : service@rocket-tools.fr

Website: www.rocket-tools.fr

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente,
Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

Les appareils décrits ci-après sont conformes aux exigences fondamentales de sécurité et de santé des directives CE en raison de leur conception et de leur construction, ainsi que dans les versions que nous commercialisons. En cas de modification de l'équipement non convenue avec nous, cette déclaration perd sa validité.

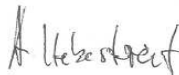
Désignation des appareils : SC6-WP6

Directives communautaires pertinentes: 2006/42/EN

Normes appliquées: EN 693:2001+A2:2011
EN 12100:2010

Lieu, date : Berlin, 28.10..2021

Informations sur le signataire:



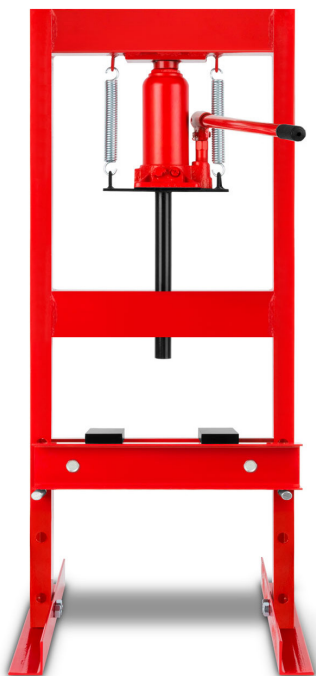
Andreas Hebestreit
Directeur général



Consignes

 **EBERTH**

PRESSA PER OFFICINA 6 TONNELLATE



ISTRUZIONI PER L'USO

SC6-WP6

DE EN FR IT ES

Indice

Volume di consegna	4
Uso previsto.....	5
Uso improprio prevedibile	5
Indice simboli	6
Avvertenze:	6
Simboli e illustrazioni:.....	6
Norme di sicurezza	7
Sul posto di lavoro.....	8
Altri rischi	10
Dopo la spedizione	10
Descrizione del dispositivo	11
Prima della messa in funzione	14
Montaggio dell'unità di supporto	16
Montaggio del tavolo di montaggio con blocco di paragrafi	17
Montaggio della leva	17
Regolazione dell'altezza del tavolo di presentazione	18
Messa in funzione.....	19
Pressatura di un pezzo	19
Pulizia, cura e manutenzione.....	20
Pulizia	20
Cura.....	20
Manutenzione - Spurgo del sistema idraulico	20
Manutenzione- aggiungere olio	21
Manutenzione- cambio dell'olio.....	21
Trasporto.....	21
Risoluzione dei problemi.....	22
Dati tecnici.....	23
Smaltimento.....	24
Pezzo di ricambio	24
Servizio clienti.....	25
Dichiarazione di conformità CE.....	26
Notizie	27



Si prega di leggere le istruzioni con attenzione.

Ai fini della garanzia si prega l'utente di leggere le istruzioni molto attentamente. Anche gli utenti con esperienza sono pregati di leggere le istruzioni molto attentamente.

La mancata osservanza delle istruzioni ed un uso improprio del prodotto possono costituire un pericolo mortale sia per l'utente stesso che per le persone intorno. Tenere le istruzioni sempre a portata di mano.

Le persone addette all'utilizzo, alla manutenzione o alla pulizia del prodotto hanno l'obbligo di leggere le istruzioni.

In caso di passaggio del dispositivo a terzi, consegnare necessariamente anche le istruzioni.

Volume di consegna

Le ultime modifiche tecniche possono differire dalle spiegazioni e dai disegni qui riportati.

La consegna prevede:

- 1x EBERTH SC6-WP6 Pressa per officina 6 tonnellate
- 1x Istruzioni

Uso previsto

La sicurezza operativa del dispositivo è garantita solo se utilizzata secondo le istruzioni contenute nelle istruzioni operative. Qualsiasi altro uso del dispositivo oltre a quello previsto è considerato un uso improprio.

Utilizzare l'apparecchiatura esclusivamente per l'inserimento e l'estrazione di cuscinetti a sfere,
boccole dei cuscinetti, prigionieri e per lavori di piegatura e direzione nell'area dell'officina.

Uso improprio prevedibile

Non utilizzare mai il dispositivo per la deformazione di parti a molla, ad esempio Molle a compressione, a trazione o a balestra. Le parti potrebbero causare lesioni rapide e gravi durante la deformazione dell'apparecchiatura. Vedere anche le istruzioni di sicurezza.v
Per rabboccare l'olio, utilizzare esclusivamente olio idraulico. Non utilizzare mai olio motore, olio della trasmissione, ecc.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto nel processo di miglioramento e sviluppo delle capacità operative. Se avete bisogno di pezzi di ricambio, usate solo pezzi di ricambio originali!

Indice simboli

Importanti informazioni tecniche e di sicurezza contenute in queste istruzioni sono contrassegnate da simboli. Seguire le istruzioni per evitare lesioni personali e danni materiali.

Avvertenze:



Questo segnale vi avverte di un pericolo imminente che comporterà gravi lesioni personali o la morte.



Questo segnale indica situazioni pericolose che possono portare a gravi lesioni personali o alla morte.



Questo simbolo indica situazioni pericolose che, se non evitate, potrebbero provocare lesioni minori o danni, malfunzionamento o distruzione del dispositivo.



Avviso di pericolo generale La mancata osservanza potrebbe causare la morte.



Rischio di ribaltamento dello strumento.
La mancata osservanza potrebbe causare la morte.



Pericolo di alta velocità del pezzo.
La mancata osservanza potrebbe causare la morte.



Pericolo di schiacciamento!
La mancata osservanza potrebbe causare la morte.

Simboli e illustrazioni:



Leggere attentamente! Leggere le istruzioni prima dell'uso.



Suggerimento! Questo simbolo evidenzia suggerimenti e informazioni che devono essere osservati per un funzionamento efficiente e senza problemi del dispositivo.



Smaltire l'olio usato nel rispetto dell'ambiente!

Norme di sicurezza



Osservare le istruzioni di sicurezza e le avvertenze sull'apparecchio e seguire le istruzioni di questo manuale. Seguire le istruzioni di sicurezza e le avvertenze contenute in queste istruzioni per l'uso!

Generale

- Il manuale d'uso deve essere conservato costantemente sul luogo di lavoro.
- In caso di primo utilizzo chiedere aiuto ad uno specialista. Vietato l'utilizzo del dispositivo da bambini e ragazzi al di sotto dei 18 anni. Ragazzi al di sopra dei 16 anni possono utilizzare il prodotto solo se in presenza di uno specialista. Prestare o dare l'apparecchio solo a persone che ne conoscono bene il funzionamento. Si prega di includere le istruzioni per l'uso nella fornitura. Le persone addette all'utilizzo sono responsabili nei confronti di terzi. Tenere le altre persone lontane durante l'uso del dispositivo. La distrazione può causare la perdita di controllo del dispositivo.
- Prestare attenzione e svolgere il lavoro con calma e attenzione. Non lavorare mai quando si è stanchi o sotto l'influenza di alcool, droghe, farmaci o altre sostanze che possono limitare le vostre capacità sensoriali. Prestare particolare attenzione al proprio stato fisico al termine di ogni lavoro. Un momento di negligenza nell'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.
- Utilizzare il dispositivo, gli accessori e gli strumenti secondo queste istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'uso dell'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti può portare a situazioni pericolose.
- Non modificare mai il dispositivo e i suoi dispositivi di funzionamento e di sicurezza, né rendere inutilizzabili i dispositivi di funzionamento e di sicurezza. Le modifiche all'unità e le modifiche ai dispositivi di funzionamento e di sicurezza mettono in pericolo la vostra sicurezza e possono causare danni all'unità.
- Non indossare mai anelli, orologi, cravatte o gioielli durante il lavoro. Raccogliere i capelli lunghi con un elastico. Indossare sempre indumenti pratici, realizzati in materiale solido e aderenti, ma non ostacolanti. Rischio di essere trascinati nelle parti in lavorazione. Evitare lesioni indossando dispositivi di protezione individuale.
- Indossare sempre attrezzatura di protezione personale e occhiali di protezione aderenti. Assicurarsi che gli occhiali di protezione siano posizionati correttamente. Indossare dispositivi di protezione personale come scarpe di sicurezza antiscivolo, a seconda del tipo e dell'uso dell'attrezzatura, riduce il rischio di lesioni e danni permanenti.

- Non salire mai sul dispositivo! Rischio di ribaltamento.
- Assicurarsi che altre persone, compresi gli animali, siano a distanza di sicurezza dalla zona di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare attrezzature di protezione personale.
- Prima della messa in funzione, controllare l'attrezzatura per verificare la completezza, il funzionamento e la tenuta dell'impianto idraulico.
- Prima di ogni messa in funzione, controllare che tutti i collegamenti a vite siano fissati saldamente.
- Far riparare l'apparecchio da personale qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio originali. Questa misura garantisce la sicurezza dello strumento.
- Occuparsi del dispositivo con cura. Controllare se le parti mobili funzionano correttamente e non sono inceppate, se le parti sono rotte o danneggiate in modo tale da compromettere il funzionamento dell'unità. Prima di utilizzare l'apparecchiatura, far riparare le parti danneggiate da un tecnico specializzato. Molti incidenti hanno la loro causa in apparecchiature mal mantenute.
- Assicurarsi sempre di avere una base solida e sicura. Non lavorare mai a testa in giù, all'altezza delle spalle o su scale. Non lavorare mai da soli. Una persona deve essere vicina in caso di emergenze. Una postura anomala può impedire di controllare il dispositivo in situazioni impreviste. Pericolo di lesioni!
- Non mettere mai in funzione un dispositivo difettoso o non funzionante!
- In caso di dubbi, contattare il nostro servizio clienti o far controllare l'apparecchiatura da un professionista qualificato.

Sul posto di lavoro

- Posizionare l'unità su un pavimento piano e antiscivolo. La macchina non deve oscillare.
Sgombrare il posto di lavoro.
- Mantenere pulita l'area di lavoro. Rendere il posto di lavoro privo di ostacoli. Fare attenzione ad una adeguata illuminazione del posto di lavoro. Luoghi di lavoro disordinati e poco illuminati aumentano il rischio di lesioni.
- Assicurare una superficie di supporto sufficiente per il peso dell'attrezzatura con pezzo.
- Pericolo di incendio! Le scintille possono causare incendi nell'olio idraulico. Non utilizzare mai apparecchiature di saldatura in prossimità dell'apparecchiatura.

- Non esporre mai il dispositivo alla pioggia, all'umidità o alla neve. Le parti importanti possono arrugginire.
- Scaricare l'impianto idraulico prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione
- Non ruotare, inclinare o cambiare mai la posizione dello strumento durante il funzionamento.
- È vietato scaricare gli oli usati nel suolo o mescolarli con i rifiuti.
- È vietato fumare e fumare.
- Quando si maneggiano oli e grassi, come l'olio idraulico, le norme ambientali applicabili all'apparecchiatura sono fondamentali.
- Pericolo di schiacciamento! Non lasciare mai che le parti del corpo penetrino nelle aree pericolose dell'apparecchiatura durante le operazioni.
- Non superare mai il limite di carico dello strumento durante il lavoro.
- Non permettere mai la fuoriuscita di olio. Controllare regolarmente la tenuta di tutti gli elementi idraulici.
- Rimuovere qualsiasi strumento di regolazione o chiave prima di mettere in funzione l'unità. Un utensile o una chiave che si trova in una parte lavorata del dispositivo può causare gravi lesioni.

Altri rischi

Si avverte l'utente che è possibile incorrere in pericoli dovuti a determinati impieghi del dispositivo anche osservando le norme di sicurezza e di utilizzo fornite dal produttore.

I rischi possono essere ridotti al minimo se si rispettano le istruzioni di sicurezza, l'uso previsto e tutte le istruzioni per l'uso descritte nelle istruzioni per l'uso.

I rischi residui si manifestano attraverso:

- Inclinazione del dispositivo e relativo rischio di lesioni.
- Rischio di taglio a causa di fori non sbavati, bordi del pezzo.
- Rischio di lesioni per l'occhio, a causa di parti del pezzo che girano intorno.

Dopo la spedizione

- Prima di installare il prodotto, rimuovere completamente tutto il materiale di imballaggio.
- Se smaltite l'imballaggio, osservate le norme in vigore nel vostro paese.
regolamenti.
- Riciclare materiali di imballaggio riciclabili.
- Controllare che il prodotto e gli accessori siano completi.
- Se mancano dei pezzi di ricambio, si prega di contattare il nostro servizio clienti.
- Si prega di tenere a portata di mano il numero cliente, il numero di ricevuta e il numero d'ordine.



Conservare l'imballaggio del dispositivo.

La confezione può essere necessaria durante il periodo di garanzia. In caso di danni, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

Descrizione del dispositivo

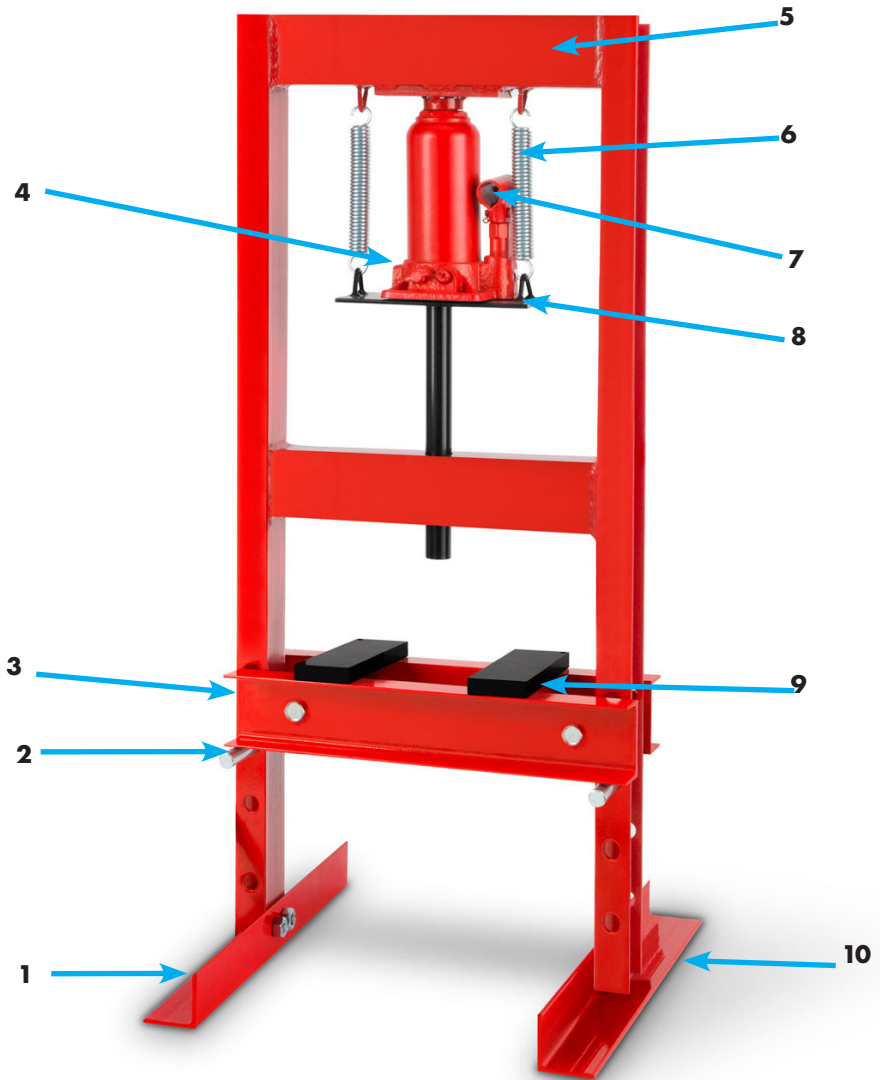


Fig. 1

La figura 1 mostra il dispositivo con le sue funzioni e gli elementi di comando.

Le figure 2 e 3 mostrano il cilindro idraulico dal lato e dal lato posteriore con i relativi comandi e funzioni

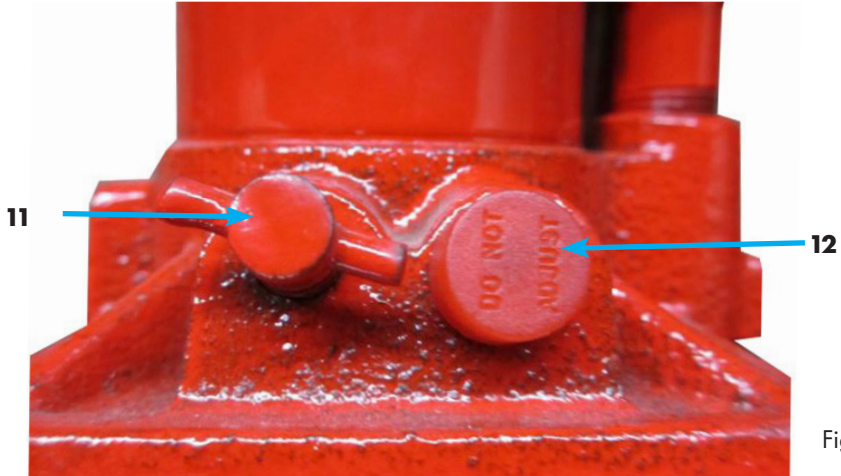


Fig. 2



Fig. 3

Legenda Figura 1, 2 e 3









1.	Supporto sinistro
2.	Perno di supporto
3.	Tavolo di presentazione
4.	Cilindro idraulico
5.	Telaio
6.	Molla
7.	Registrazione per la leva della pompa
8.	Piastra della pompa con mandrino a battuta
9.	Blocco paragrafo
10.	Supporto destro
11.	Valvola di scarico
12.	Valvola di bloccaggio
13.	Tappo di rifornimento dell'olio

Prima della messa in funzione

Il dispositivo viene fornito in parte già preassemblato. Controllare che la piastra della pompa, le molle e il cilindro idraulico siano correttamente insediati.

Se necessario, queste parti devono essere nuovamente inserite correttamente; vedere anche pagina 15.

Un set di viti per il montaggio sono inclusi nella fornitura. Questa tabella mostra le diverse viti e i connettori del set e il loro numero.

A	Prigioniero M 12x90	2	
	12er rondella	2	
	Dado 12er	2	
B	Vite M 12x25	4	
	12er rondella	4	
	12er anello elastico	4	
	Dado 12er	4	
C	Perno di supporto	2	

- Assicuratevi che ci sia abbastanza spazio e una buona visibilità.
- Assemblare sempre la pressa in coppia.
- Se la pressa è sotto pressione, non spostare o spostare la pressa.
- Per il montaggio, utilizzare la descrizione del dispositivo come aiuto visivo.

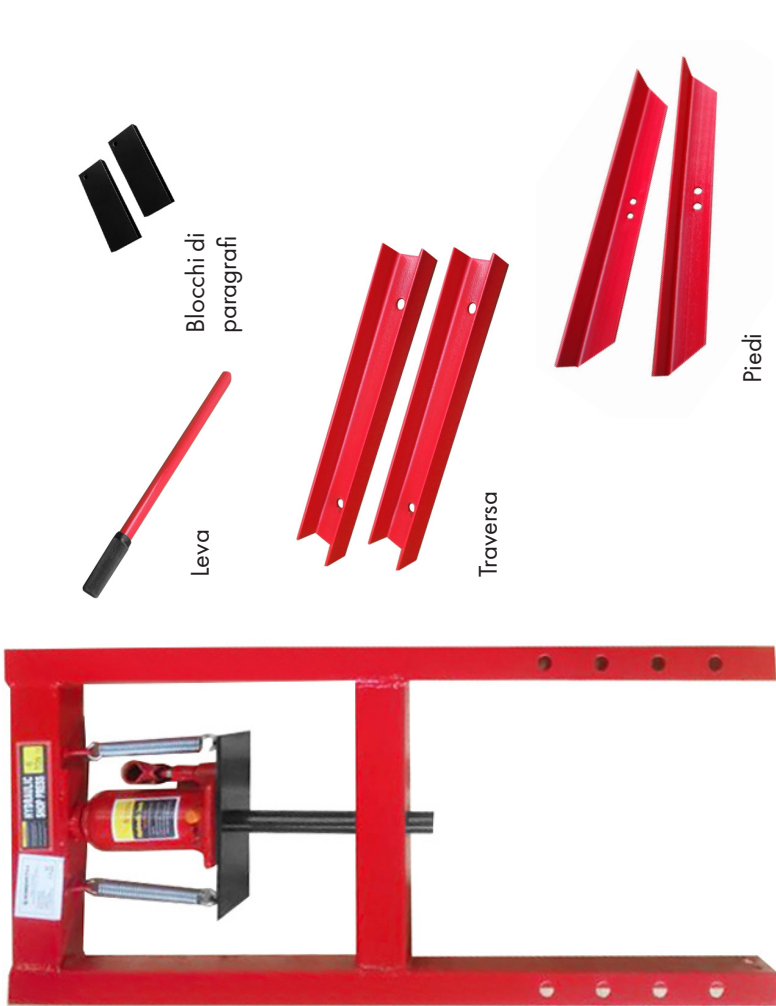




Fig. 4

Telato con cilindri idraulici, molle e piastra della pompa

Montaggio dell'unità di supporto

- Montare l'unità di supporto solo in coppia.
- Posizionare il supporto sinistro (1), P.11 sul lato sinistro del telaio (5).
- Assicuratevi che le estremità aperte del supporto sinistro siano rivolte a sinistra.
- Montare il supporto sinistro usando le viti del set di viti (B), le rondelle piane corrispondenti, gli anelli elastici e i dadi.

	<p style="text-align: center;"> AVVERTENZA</p> <p>Pericolo di ribaltamento! C'è il rischio di gravi danni alla salute. Costruire sempre in 2.</p>
---	--



Una persona tiene il porta-stampi laterale, una persona si blocca senza serrare.

- Ripetere la procedura per il supporto laterale destro (13) utilizzando il kit di viti(B).



Fig. 5

- Assicurarsi che le estremità aperte del supporto destro (10) siano rivolte a destra. Vedere figura 5.
- Serrare tutti i collegamenti a vite precedentemente montati con un cricchetto di dimensioni appropriate.
- L'unità di supporto è montata

Montaggio del tavolo di montaggio con blocco di parafrasi

- Il tavolo di presentazione (3), pag. 11 comprende una parte anteriore e una parte posteriore
- Montare le parti della presbiterio (vedere anche le pagine 15) sulla parte anteriore e posteriore del telaio (5).
- Utilizzare i prigionieri del set di viti (a), le rondelle e i dadi corrispondenti.
- Il tavolo di presentazione rimane mobile e regolabile in altezza.
- Far scorrere i due perni di supporto (C) nel telaio all'altezza desiderata.
- Posizionare il tavolo da stampa sulla parte superiore.
- Posiziona i blocchi di parafrasi. Vedere Figura.6
- Verificare che il cilindro idraulico (4) e le molle siano correttamente insediati.
- Serrare tutti i collegamenti a vite.

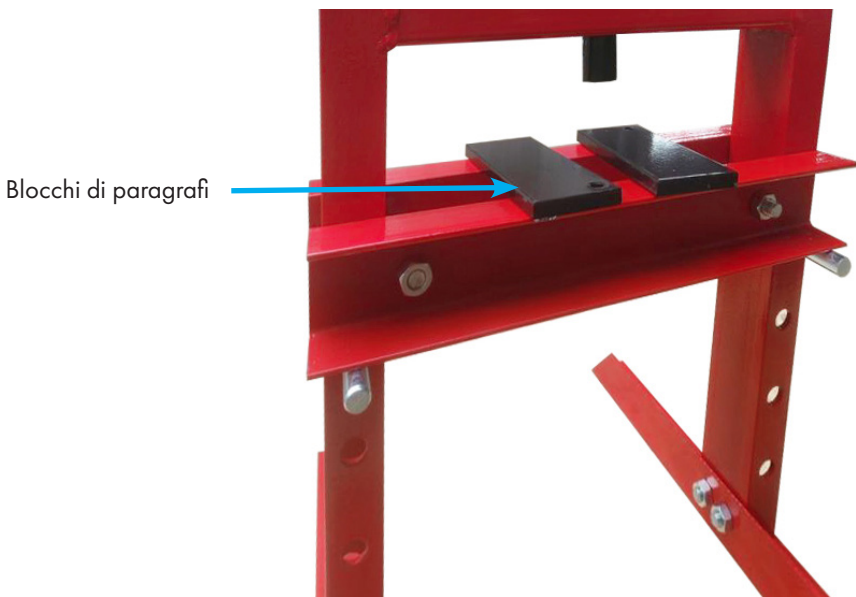


Fig. 6

Montaggio della leva


- Inserire la leva (vedere anche S:15) nel relativo alloggiamento sul cilindro idraulico.
- Il tuo dispositivo è montato.

Regolazione dell'altezza del tavolo di presentazione



Il tavolo di presentazione è regolabile in altezza.

- Togliere il blocco di paragrafo (9), p.11
- Sollevare leggermente il tavolo di presentazione a (3) destra.
- Rimuovere il bullone di supporto destro (C) con la mano destra e allo stesso tempo tenere il tavolo della pressa con la mano sinistra.
- Inserire il bullone di supporto destro, all'altezza desiderata, in uno dei fori del telaio.
- Rimuovere il perno di supporto sinistro e inserire il prigioniero all'altezza desiderata.
- Far scorrere il tavolo di presentazione all'altezza desiderata.
- Posizionare il piano di appoggio orizzontalmente sui perni di supporto.
- Posizionare i blocchi di paragrafo.

	<p style="text-align: center;">AVVERTENZA</p> <p>Pericolo di schiacciamento mani e piedi! Il tavolo da stampa può cadere. Lavorare con prudenza. Indossare guanti di protezione e scarpe protettive! Se necessario, regolare l'altezza del tavolo di presentazione in due.</p>
---	--

Messa in funzione



⚠ ATTENZIONE

Rischio di danni ai materiali e alle apparecchiature! Durante il funzionamento, l'aria può entrare nell'impianto idraulico. Aprire cautela la vite di scarico della pressione e le pompe più volte.

Pressatura di un pezzo



Il primo processo di pompaggio richiede generalmente un po' più di tempo. L'olio non è ancora distribuito nell'impianto. Non si sente praticamente alcuna resistenza durante il pompaggio.

- Posizionare il pezzo desiderato sul blocco paragrafo (9), S.11.
- Posizionare il pezzo sulla superficie di accoppiamento in modo che il punto di attacco e il punto di attacco della forza siano sovrapposti.



⚠ PERICOLO

Pericolo di parti che saltano in aria! Non utilizzare mai il dispositivo per deformare le parti a molla. Le parti potrebbero causare lesioni rapide e gravi durante la pressatura



⚠ AVVERTENZA

Pericolo di schiacciamento! Far passare il pezzo in un dispositivo adatto! Guida le onde nei prismi!

- Valvola di scarico la vite di scarico della pressione (11), P.12 in senso orario.
- Pompate la Leva a quando il mandrino non si avvicina al pezzo.
- Azionare la leva della pompa per trasferire il carico sul pezzo da saldare. .
- Allineare il pezzo in modo che il mandrino di battuta si punti al punto di pressione desiderato.
- Il pezzo viene pressato.
- Scaricare lentamente e con cautela il carico dal pezzo,
- Ruotare Valvola di scarico di scarico della pressione in senso antiorario in piccoli incrementi.
- Rimuovere il pezzo una volta che il mandrino è completamente ritratto.

Pulizia, cura e manutenzione

Pulizia

- Pulire regolarmente l'unità con un panno umido e inumidito con nebbia
- Rilasciare periodicamente l'unità da trucioli e bavature dopo ogni messa in funzione.

Cura

- Controllare che tutte le parti in movimento non siano corrose, ecc.
- Oliare l'unità a intervalli regolari.
- Lubrificare tutte le aree interessate con un panno oleoso.
- Lubrificare con olio tutte le parti in movimento.
- Se la pressa per officina non viene utilizzata per un periodo di tempo più lungo, le molle devono essere scaricate

Manutenzione - Spurgo del sistema idraulico



Nel caso in cui la corsa dell'unità si sia notevolmente sgonfiata, spurgare l'impianto idraulico.

- Aprire il Tappo di scarico di scarico dell'olio.
- Pompare lentamente fino all'olio e non fuoriesce più aria.
- Chiudere il tappo di scarico.

Manutenzione- aggiungere olio



Spurgare l'impianto idraulico prima di ogni cambio olio o rabbocco!



Effettuare un cambio dell'olio completo ogni anno. Utilizzare esclusivamente olio idraulico di alta qualità, liquido dei freni o altri liquidi inadatti.

	 ATTENZIONE
	<p>Pericolo per l'ambiente! L'olio può entrare nel trich. Non aggiungere o sostituire mai olio senza un apposito contenitore di raccolta o supporto!</p>

- Rimuovere il connettore della candela (13), S.12.
- Se necessario, rabboccare con olio idraulico di alta qualità.
- Riempire l'olio con un imbuto fino all'apertura.
- Fissare il tappo di rifornimento dell'olio.

Manutenzione- cambio dell'olio

- Rimuovere il coperchio Tappo di rifornimento dell'olio (13), p.12.
- Scaricare i cilindri idraulici attraverso l'apertura di riempimento dell'olio
- Posizionare un contenitore adatto sotto.
- Riempire con un imbuto l'olio idraulico di alta qualità fino all'apertura.
- Chiudere il tappo di rifornimento dell'olio

Trasporto

	 ATTENZIONE
	<p>Pericolo per l'ambiente! L'olio può entrare nel trich durante il trasporto. Trasportare l'apparecchiatura solo in posizione verticale.</p>

- Trasportare l'unità su lunghe distanze con un carrello elevatore.
- Guidare la forcella del carrello elevatore sotto il telaio superiore con l'aiuto di cuscinetti di legno.
- Sollevare l'unità per il trasporto con il carrello elevatore a forche.

Risoluzione dei problemi

Tabella 1

Problema	Posibile Causa	Soluzione
L'impianto Pompa può essere azionabile, ma il braccio di supporto non si muove.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'impianto idraulico è stato aperto in precedenza - l'olio non è stato distribuito nell'impianto. 2. Nessun olio presente. 3. L'olio fuoriesce. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pompe a lunga velocità. 2. Verificare che vi sia abbastanza olio. 3. Controllare la guarnizione.
Il mandrino di impatto non si azzerà.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Perdite dal tubo dell'olio. 2. Spazio insufficiente nella pompa. 3. Guasto nel mandrino di sollevamento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare che non vi siano perdite di olio. 2. Quantità eccessiva di olio aggiunta. 3. Sostituire il perno di battuta.
Il normale funzionamento, ma il braccio del supporto non si muove più.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Valvola di scarico non chiusa. 2. Aria nel sistema. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare la valvola di scarico. 2. Scaricare l'aria come descritto.
Il braccio di supporto si muove solo parzialmente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Non c'è abbastanza olio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Riempire con olio.
L'olio fuoriesce.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guarnizioni rotte. 2. Raccordi a vite non serrati. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sostituire le guarnizioni. 2. Stringere i collegamenti a vite.

Dati tecnici

Tabella 2

Modello	SC6-WP6
Peso netto	24kg
Altezza totale	930mm
Larghezza totale	430mm
Profondità (telaio)	110mm
Pressione di esercizio	6T

Smaltimento

Smaltire il dispositivo usato in conformità alle norme nazionali. Per lo smaltimento del dispositivo osservare le norme vigenti nel proprio paese e nel proprio comune.



ATTENZIONE

Rendere il dispositivo inutilizzabile prima dello smaltimento per evitare un uso improprio e i relativi pericoli.



Non smaltire mai il dispositivo nei rifiuti domestici.



Osservare le norme ambientali durante lo scarico degli oli usati.
Non lasciare mai che l'olio idraulico penetri nel terreno! Contatta

la tua stazione di servizio locale per sapere dove puoi smaltire l'olio usato!

Pezzo di ricambio

I pezzi di ricambio più richiesti si trovano sotto i seguenti numeri di articolo sul nostro sito web nella

Categoria "Ricambi" sotto:

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=SC6-WP6>

Servizio clienti

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin

Email: service@rocket-tools.de

Website: www.rocket-tools.de

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiariamo,
Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

Che i dispositivi descritti di seguito sono conformi ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE, sia per la loro progettazione e costruzione, sia nelle versioni da noi commercializzate. In caso di modifica del dispositivo non concordata con noi, la presente dichiarazione perde la sua validità.

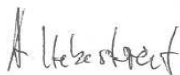
Denominazione dei dispositivi: SC6-WP6

Direttive CE pertinenti: 2006/42/EN

Norme applicate: EN 693:2001+A2:2011
EN 12100:2010

Luogo, data: Berlino, 28.09.2021

Informazioni sul firmatario:



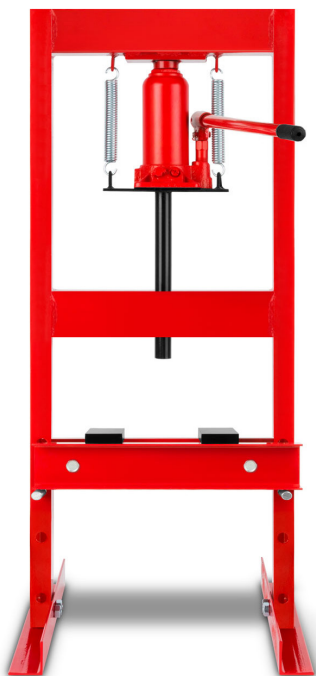
Andreas Hebestreit
Direttore Generale



Notizie



PRENSA DE TALLER 6 TONELADAS



INSTRUCCIONES DE USO

SC6-WP6

DE EN FR IT ES

Índice de contenidos

Entrega.....	4
Uso previsto.....	5
Mal uso previsible	5
Explicación de los símbolos.....	6
Advertencias.....	6
Símbolos e ilustraciones.....	6
Indicaciones de seguridad.....	7
Lugar de trabajo	8
Riesgos residuales.....	10
Después del suministro	10
Descripción del dispositivo	11
Antes de la puesta en marcha	14
Montaje de unidad de soporte	16
Montaje de la mesa de prensado con bloque de talón	17
Montaje de la palanca.....	17
Ajustar la altura de la mesa de prensa.....	18
Puesta en marcha.....	19
Presionar una pieza de trabajo.....	19
Limpieza, cuidado y mantenimiento.....	20
Limpieza	20
Mantenimiento	20
Mantenimiento - Limpieza del sistema hidráulico.....	20
Mantenimiento - Rellenar aceite	21
Mantenimiento - Cambio de aceite	21
Transporte:.....	21
Localización de fallos.....	22
Datos técnicos.....	23
Reciclaje	24
Piezas de repuesto.....	24
Servicio al cliente.....	25
Declaración de conformidad CE.....	26
Notas	27



Lea siempre atentamente el manual de instrucciones.

El operador debe leer y comprender las instrucciones de funcionamiento para garantizar una manipulación segura. Incluso operarios con experiencia en el uso del equipo deben leer y comprender las instrucciones de uso.

Los operadores insuficientemente informados pueden ponerse en peligro a sí mismos y a otras personas por un uso inadecuado. Mantenga el manual de instrucciones al alcance de la mano.

El personal de operación, de mantenimiento y de limpieza debe leer el manual de instrucciones.

En caso que el dispositivo sea entregado a un tercero, entregue también el manual de instrucciones.

Entrega

Los últimos cambios técnicos pueden diferir de las explicaciones y dibujos aquí descritos.

Incluido en la entrega:

- 1x prensa de taller EBERTH SC6-WP6 6 toneladas
- 1x manual de instrucciones

Uso previsto

La seguridad de funcionamiento del dispositivo sólo está garantizada si se utiliza de acuerdo con la información contenida en el manual de instrucciones. Cualquier otro uso del dispositivo más allá del uso previsto se considera un uso inapropiado.

Utilice el dispositivo sólo para introducir y extraer rodamientos de bolas, casquillos de apoyo, pernos y para trabajos de doblado y enderezado en el taller.

Mal uso previsible

No utilice nunca el dispositivo para deformar piezas elásticas, por ejemplo, muelles de compresión, de extensión o de hoja. Las partes podrían deformarse y causar rápidos daños. Consulte también instrucciones de seguridad.

Sólo use aceite hidráulico para rellenar el aceite. Nunca use aceite de motor, aceite de engranaje, etc.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el producto para mejorar las características operativas y desarrollo posterior. Si necesita piezas de repuesto, utilice únicamente piezas de repuesto originales.

Explicación de los símbolos

Las informaciones importantes de seguridad y técnicas de este manual de instrucciones se indican mediante símbolos. Siga las instrucciones para evitar lesiones personales y daños materiales.

Advertencias



Este símbolo llama la atención sobre un peligro inminente que puede provocar lesiones físicas graves o hasta mortales.



Este símbolo indica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones corporales graves o hasta la muerte.



Este símbolo indica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones o daños menores, mal funcionamiento y destrucción del dispositivo.



Advertencia de peligro general. La inobservancia existirá peligro de muerte!



Peligro de que la unidad se vuelque.
La inobservancia existirá peligro de muerte!



Peligro de que la pieza de trabajo se cierre por alto.
La inobservancia existirá peligro de muerte!



Peligro de aplastamiento!
La inobservancia existirá peligro de muerte!

Símbolos e ilustraciones



Por favor, lea! Antes del uso, lea el manual de instrucciones.



¡Tip! Este símbolo resalta consejos e información que deben ser observados para un funcionamiento eficiente y sin problemas del dispositivo.



Elimine la gasolina y el aceite usado de forma respetuosa con el medio ambiente.

Indicaciones de seguridad



Observe las instrucciones y advertencias de seguridad del dispositivo y siga las instrucciones de este manual. Siga las instrucciones de seguridad y las advertencias de este manual de instrucciones.

En general

- El manual de instrucciones debe mantenerse en el lugar de trabajo en todo momento.
- Como primer usuario, deber un especialista le dará instrucciones. Los niños y adolescentes menores de 18 años no están autorizados a utilizar el dispositivo. Si un adolescente mayor de 16 años es formado por un experto bajo supervisión, queda exento de la prohibición. Sólo preste o entregue el dispositivo a personas que estén familiarizadas con su funcionamiento. Por favor, incluya el manual de instrucciones en la entrega. El usuario es responsable ante terceros. Mantenga alejadas a otras personas mientras usa el dispositivo. La distracción puede hacer que pierda el control del dispositivo.
- Esté atento y lleve a cabo todo el trabajo en forma tranquila y cuidadosa. Nunca trabaje bajo la influencia del alcohol, drogas, medicamentos u otras sustancias que puedan restringir sus sentidos. Preste especial atención a su estado físico al final del horario laboral. Un momento de descuido al utilizar el dispositivo puede provocar lesiones graves.
- Utilice el dispositivo, los accesorios y las herramientas de acuerdo con estas instrucciones. Tengan en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del dispositivo para fines distintos a los previstos puede conducir a situaciones peligrosas.
- No modifique nunca el dispositivo y sus dispositivos de mando ni de seguridad ni inutilice los dispositivos de mando y de seguridad. Los cambios en el aparato y los cambios en los dispositivos de servicio y de seguridad ponen en peligro su seguridad y pueden causar daños en el aparato.
- Nunca use anillos, relojes, corbatas o joyas corporales mientras trabaja. Ate el cabello largo y asegúrelo. Siempre use ropa práctica, hecha de material sólido y ajustada, pero no obstructiva. Riesgo de ser arrastrado a las piezas de trabajo. Evita las lesiones usando equipo de protección personal.
- Use siempre equipo de protección personal y gafas de seguridad ajustadas. Asegúrese de que las gafas de seguridad estén correctamente colocadas. El uso de equipos de protección personal, como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos de seguridad, protectores auditivos y gafas de seguridad,

según el tipo y el uso del aparato, reduce el riesgo de lesiones y de daños permanentes.

- ¡Nunca te subas al aparato! Dese la vuelta.
- Asegúrese de que las demás personas, incluidos los animales, se encuentren a una distancia segura de la zona de trabajo. Toda persona que entre en el área de trabajo debe usar equipo de protección personal.
- Compruebe la integridad, el funcionamiento y la estanqueidad del sistema hidráulico antes de ponerlo en funcionamiento.
- Compruebe el apriete de todas las uniones atornilladas antes de cada puesta en marcha.
- Haga que su dispositivo sea reparado por personal cualificado utilizando únicamente piezas de repuesto originales. Esta medida asegura que se mantenga la seguridad del dispositivo.
- Cuide el aparato con cuidado. Compruebe que las piezas móviles funcionan correctamente y que no están atascadas, rotas o dañadas. Haga que un especialista repare las piezas dañadas antes de utilizar el dispositivo. Muchos accidentes son causados por equipos mal mantenidos.
- Asegure siempre una estado firme y segura. Nunca trabaje boca abajo, hombro sobre o en escaleras. Nunca trabaje solo. En caso de emergencia, otra persona debe estar cerca. Una postura anormal puede impedir que usted controle el dispositivo en situaciones inesperadas. Peligro de lesiones!
- ¡Nunca haga funcionar una unidad defectuosa o que funcione mal!
- En caso de duda, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente o haga que un mecánico cualificado revise la unidad.

Lugar de trabajo

- Coloca la unidad en un piso nivelado y antideslizante. La máquina no debe tambalearse.
Despeje la zona de trabajo.
- Mantenga su lugar de trabajo limpio. Despeje el lugar de trabajo de obstáculos. Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien iluminado. Los lugares de trabajo desordenados y mal iluminados aumentan el riesgo de lesiones.
- Proporcionar una superficie que pueda soportar el peso de la unidad y la pieza de trabajo.

- Riesgo de incendio. Las chispas pueden encender el aceite hidráulico. Nunca utilice un equipo de soldadura cerca de la unidad.
- No exponga nunca el aparato a la lluvia, la humedad o la nieve. Las partes importantes pueden oxidarse.
- Descargue el sistema hidráulico antes de los trabajos de mantenimiento
- Nunca gire, incline o cambie la ubicación de la unidad durante el funcionamiento.
- Está prohibido verter aceite usado en el suelo o mezclarlo con residuos.
- Está prohibido abrir fuego y fumar.
- Cuando se manipulan aceites y grasas, como el aceite hidráulico, se aplican las normas ambientales aplicables a la máquina.
- Peligro de aplastamiento! No permita que ninguna parte del cuerpo entre en las zonas peligrosas del dispositivo durante los procesos de trabajo.
- Nunca exceda el límite de carga del dispositivo mientras esté trabajando.
- Nunca permita que el aceite se escape. Compruebe regularmente la estanqueidad de todos los elementos hidráulicos.
- Retire cualquier herramienta de ajuste o llave inglesa antes de encender el aparato. Una herramienta o llave ubicada en una parte giratoria del aparato puede causar lesiones graves.

Riesgos residuales

Incluso si se cumplen todas las normas de seguridad pertinentes y el uso previsto especificado por el fabricante, puede haber riesgos debido al diseño determinado por el uso previsto.

Los riesgos pueden reducirse al mínimo si se respetan las instrucciones de seguridad, el uso previsto y todas las instrucciones descritas en el manual de instrucciones.

Los riesgos residuales se manifiestan a través de:

- La inclinación del dispositivo y el riesgo asociado de lesiones.
- Peligro de cortes debido a los agujeros no pulidos, los bordes de la pieza de trabajo.
- Riesgo de lesiones en el ojo por las partes volantes de la pieza de trabajo.

Después del suministro

- Retire por favor todo el material de embalaje del dispositivo antes de ponerla en funcionamiento.
- Si se deshace del embalaje, tenga en cuenta la normativa vigente en su país.
- Reciclar materiales de embalaje reciclables.
- Compruebe que el dispositivo y los accesorios estén completos.
- Si falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Por favor, tenga a mano la información sobre el número de cliente, el número de recibo y el número de pedido.



Conserve el embalaje de su dispositivo. Es posible que necesite el embalaje para el almacenamiento durante el período de garantía. En caso de daños, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Descripción del dispositivo

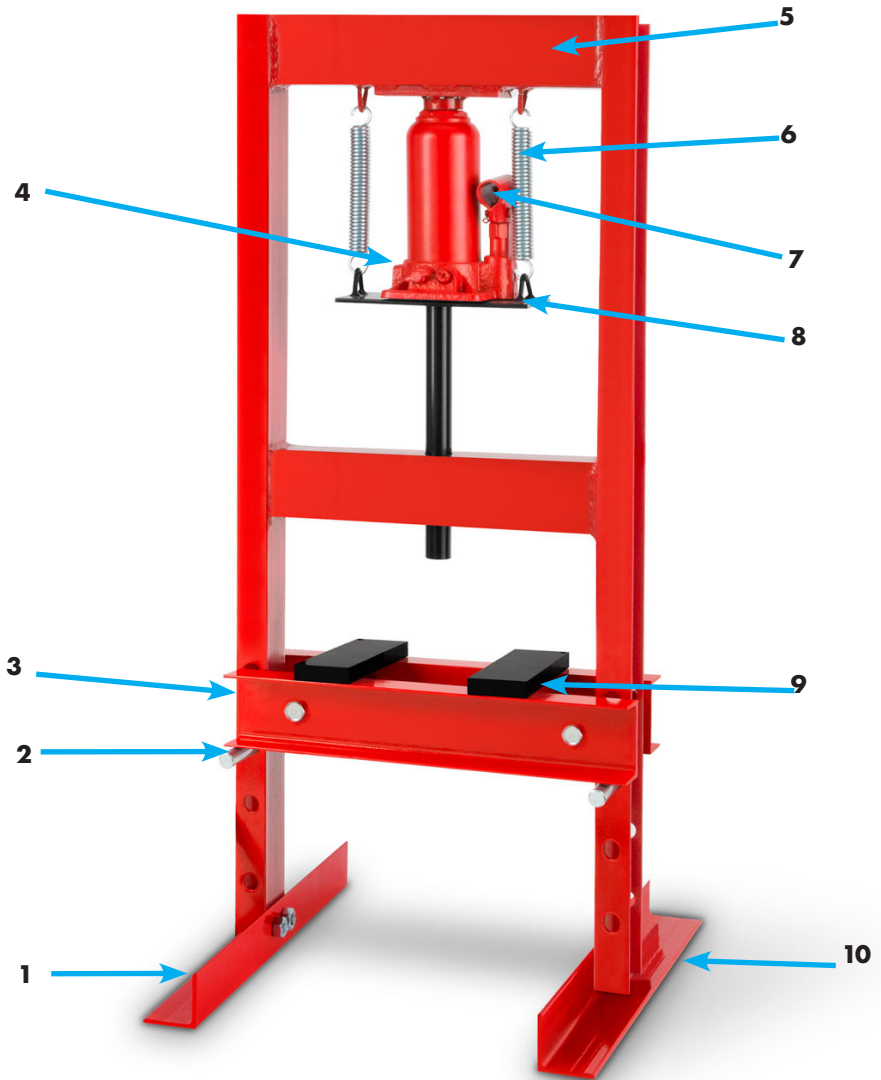


Fig. 1

La figura 1 muestra el dispositivo con sus funciones y elementos de control.

Las figuras 2 y 3 muestran el cilindro hidráulico de la parte lateral y trasera con sus controles y funciones.

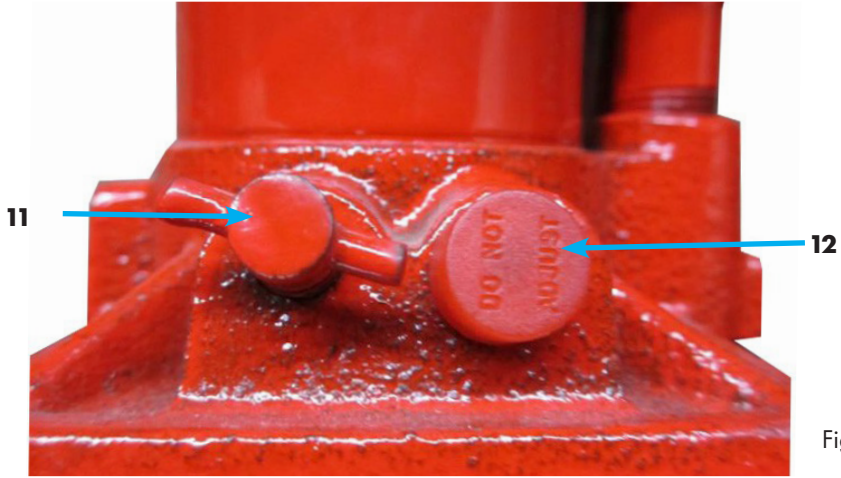


Fig. 2



Fig. 3

Leyenda Figura 1, 2 y 3









- | | |
|-----|---------------------------------------|
| 1. | Pie de la izquierda. |
| 2. | Perno |
| 3. | Mesa de prensa |
| 4. | Cilindro hidráulico |
| 5. | Marco |
| 6. | Pluma |
| 7. | Admisión para la palanca de la bomba |
| 8. | Placa de bomba con mandril de impacto |
| 9. | Los bloques de talón |
| 10. | Pie de la derecha |
| 11. | Válvula de drenaje |
| 12. | Válvula de bloqueo |
| 13. | Tapón de llenado de aceite |

Antes de la puesta en marcha

El dispositivo ya se suministra parcialmente premontada. Compruebe el correcto ajuste de la placa de la bomba, los muelles y el cilindro hidráulico.

Si es necesario, estas piezas deben volver a tensarse correctamente, consulte también la página 15.

En la entrega se incluyen varios juegos de tornillos para el montaje. Esta tabla muestra los diferentes tornillos de los conjuntos y su número.

A	Perno M12x90	2	
	Arandela de 12	2	
	Tuerca de 12	2	
B	Tornillos M12x25	4	
	Arandela de 12	4	
	Anillos de presión de 12	4	
	Tuerca de 12	4	
C	Perno	2	

- Asegúrate de que haya suficiente espacio y buena visibilidad.
- Siempre monten la prensa de dos en dos.
- Cuando la prensa está bajo presión, la prensa no debe ser movida o desplazada.
- Utilice la descripción de la prensa como una ayuda visual para el montaje.

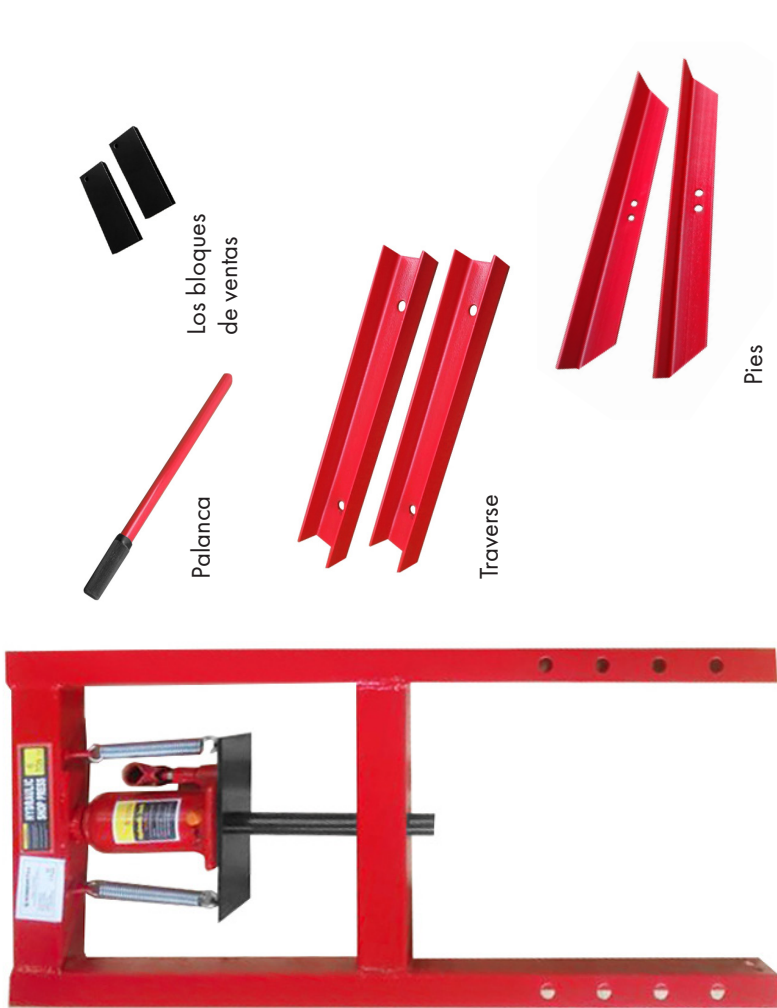




Fig. 4

Bastidor con cilindro hidráulico, muelles y placa de la bomba

Montaje de unidad de soporte

- Sólo montar la unidad de soporte en parejas.
- Coloque el pie izquierdo (1), p.11 en el lado izquierdo del bastidor (5).
- Asegúrese de que los extremos abiertos del pie izquierdo estén orientados hacia la izquierda.
- Montar el pie izquierdo con los tornillos del conjunto de tornillos (B), las arandelas planas correspondientes, los anillos de presión y las tuercas.

	
¡Peligro de vuelco! Las lesiones graves son inminentes. Construir siempre en dos.	



Una persona sostiene el bastidor, otra persona lo atornilla libremente.

- Repita el procedimiento para el pie lateral derecho (13) con el juego de tornillos (B).



Fig. 5

- Asegúrate de que los extremos abiertos del pie de la derecha (10) apunten a la derecha. Ver figura 5.
- Apriete todas las conexiones de tornillos previamente montadas con un trinquete del tamaño apropiado.
- La unidad de soporte está montada.

Montaje de la mesa de prensado con bloque de talón

- La mesa de ajuste (3), p.11 consta de una parte delantera y trasera
- Instale las piezas de la mesa de prensado (consulte también la página 15) en la parte delantera y trasera del bastidor (5).
- Utilice los pernos del juego de tornillos (A), las arandelas y las tuercas correspondientes.
- La mesa de prensado permanece móvil y regulable en altura.
- Deslizar los dos pernos de soporte (C) a la altura deseada en el bastidor.
- Coloca del mesa de prensa en la parte superior.
- Coloca los bloques de talón. Ver la Fig.6.
- Compruebe que el cilindro hidráulico (4) y los muelles están correctamente situados.
- Apretar ahora todas las uniones atornilladas.

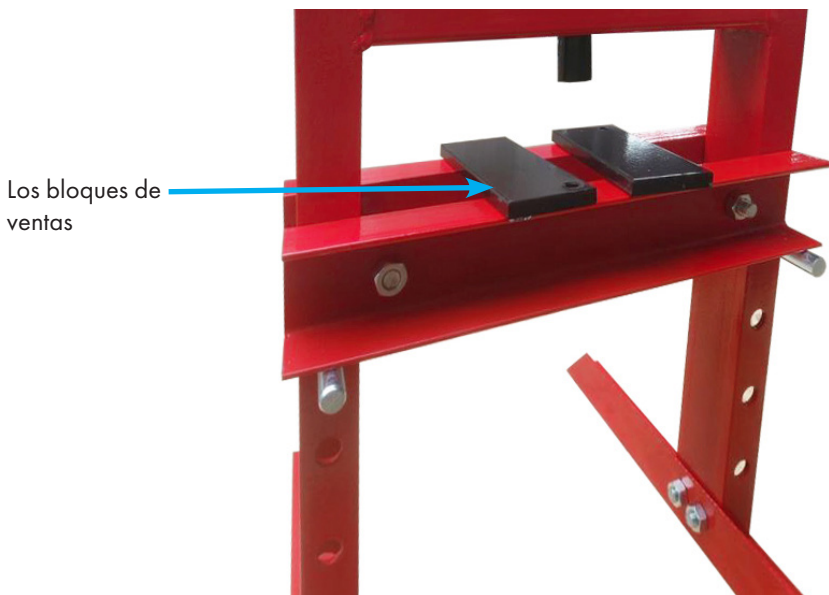


Fig. 6

Montaje de la palanca

- Inserte la palanca (véase también S:15) en la toma correspondiente del cilindro hidráulico.
- Su dispositivo está montado.

Ajustar la altura de la mesa de prensa



La mesa de prensa es de altura ajustable.

- Retire los bloques de talón (9), p.11.
- Levante ligeramente la mesa de la prensa (3) a la derecha.
- Retire el perno de soporte derecho (C) con la mano derecha y, al mismo tiempo, sujete la mesa de la prensa con la mano izquierda.
- Introduzca el perno de derecho, a la altura deseada, en uno de los orificios de los bastidor.
- Retire el perno de soporte de la izquierda e inserte el perno a la altura deseada.
- Deslice la mesa de prensa hasta la altura deseada.
- Ponga la mesa de prensa horizontalmente sobre los pernos de soporte.
- Coloca bloques de talón.

	<p style="text-align: center;"> ADVERTENCIA</p> <p>¡Peligro de aplastar las manos y los pies! La mesa de la prensa puede caerse. Trabaje con precaución. ¡lleve guantes y zapatos protectores! ¡Usa guantes y zapatos protectores! Si es necesario, ajuste la altura de la mesa de prensa en pares .</p>
---	---

Puesta en marcha



⚠ ATENCIÓN

Riesgo de daños materiales y de equipo. El aire puede entrar en el sistema hidráulico durante el funcionamiento. Abra el tornillo de válvula de drenaje de presión y bombee con cuidado varias veces.

Presionar una pieza de trabajo



El primer proceso de bombeo suele tardar un poco más. El petróleo aún no se distribuye en el sistema. Apenas se siente resistencia al bombear.

- Coloque la pieza deseada en el bloque del talon (9), página 11.
- Coloque la pieza en la superficie de apoyo de manera que el punto de apoyo y el punto de aplicación de la fuerza estén uno encima del otro.



⚠ PELIGRO

¡Peligro de que las piezas se disparen! Nunca use el dispositivo para deformar partes elásticas. ¡Las piezas podrían salir disparadas del aparato durante la presión y causar heridas rápidas y graves!



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de aplastamiento! ¡Guíe la pieza de trabajo en un dispositivo adecuado! ¡Guiar las ondas hacia los prismas!

- Apriete la válvula de drenaje (11), p.12 en el sentido de las agujas del reloj.
- Bombee la palanca hasta que el mandril, se acerque a la pieza.
- Accione la palanca de la bomba para transferir la carga a la pieza. .
- Alinear la pieza de trabajo para que el mandril de impacto se posicione en el punto de presión deseado.
- La pieza se presiona.
- Lenta y cuidadosamente libere la carga de la pieza,
- Gire el tornillo de alivio de presión en sentido contrario a las agujas del reloj en pequeños pasos.
- Retire la pieza tan pronto como el mandril de impacto esté completamente retraído.

Limpieza, cuidado y mantenimiento

Limpieza

- Limpie regularmente todas las partes del aparato con un paño húmedo.
- Limpie la unidad regularmente después de cada uso para quitar las astillas y las rebabas.

Mantenimiento

- Revise todas las partes móviles para ver si hay corrosión, etc.
- Engrase del dispositivo a intervalos regulares.
- Lubrique todas las áreas afectadas con un paño aceitoso.
- Lubrique todas las partes móviles con aceite.
- Si la prensa de taller no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, los muelles deben descargarse

Mantenimiento - Limpieza del sistema hidráulico



Si el golpe del implemento disminuye considerablemente, vacíe el sistema hidráulico.

- Abra el tapón de drenaje.
- Bombea lentamente hasta que se pueda ver el petróleo y no se escape más aire.
- Cierre el tapón de drenaje.



Mantenimiento - Rellenar aceite



Siempre purgue el sistema hidráulico antes de cambiar o rellenar el aceite.



Realizar un cambio completo de aceite anualmente. Sólo use aceite hidráulico de alta calidad, nunca líquido de frenos u otros líquidos inadecuados.



	 ATENCIÓN
	<p>Peligro para el medio ambiente. El petróleo puede entrar en el suelo. ¡Nunca rellene o cambie el aceite sin un recipiente o base de recolección adecuada!</p>

- Retire el tapón de llenado de aceite (13),p.12.
- Rellene con aceite hidráulico de alta calidad si es necesario.
- Llena el aceite hasta la abertura con un embudo.
- Fije el tapón de llenado de aceite.

Mantenimiento - Cambio de aceite

- Retire los tapones de llenado de aceite (13),p.12.
- Vacíe los cilindros hidráulicos a través del orificio de llenado de aceite
- Coloque un recipiente de recogida adecuado debajo del.
- Llena de aceite hidráulico de alta calidad con un embudo hasta la abertura.
- Cierre el tapón de llenado de aceite

Transporte:

	 ATENCIÓN
	<p>Peligro para el medio ambiente. El petróleo puede llegar al suelo durante el transporte. Sólo transporta el dispositivo en posición vertical.</p>

- Transporta el dispositivo a través de largas distancias con una carretilla elevadora.
- Guiar la horquilla de la carretilla elevadora bajo el travesaño superior con la bastidor
- Levante la unidad para su transporte con una carretilla elevadora.

Localización de fallos

Cuadro 1

Error Causa posible Solución		
La bomba puede funcionar, pero la unidad de presión no se mueve.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El sistema hidráulico se ha abierto antes - el aceite no se distribuye en el sistema. 2. No hay petróleo disponible. 3. Derrames de petróleo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bombeo de larga duración. 2. Compruebe que hay suficiente aceite. 3. Compruebe el junta.
El mandril de impacto no se reinicia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga en la tubería de petróleo. 2. No hay suficiente espacio en la bomba.. 3. Clavija de impacto defectuosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comprueba si hay fugas de aceite. 2. Demasiado aceite añadido. 3. Reemplaza la clavija de impacto.
Funcionamiento normal pero el mandril de impacto no se mueve..	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de drenaje no está cerrada. 2. Aire en el sistema. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revisa la válvula de drenaje. 2. Liberar el aire como se describe.
El mandril de impacto sólo se mueve parcialmente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay suficiente petróleo disponible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rellenar con aceite:
Derrames de petróleo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los sellos están rotos. 2. Los accesorios no están ajustados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplazar los sellos. 2. Apriete las conexiones de los tornillos.



Datos técnicos

Cuadro 2

MODELO	SC6-WP6
Peso neto	24 kg
Altura total	930mm
Anchura total	430mm
Profundidad (marco)	110mm
Presión de trabajo	6T

Reciclaje

Al final de su vida útil, deseche el dispositivo viejo de acuerdo con la normativa nacional. Para la eliminación del dispositivo, observe las normas vigentes en su país y municipio.

	 ATENCIÓN
	Antes de desechar el dispositivo, inutilízalo para evitar el uso indebido y los peligros asociados.



No arroje nunca el dispositivo a la basura doméstica.



Tenga en cuenta las normas medioambientales al drenar los aceites usados.

Nunca permita que el aceite hidráulico penetre en el suelo. Póngase en contacto con su gasolinera local para averiguar dónde puede deshacerse del combustible.

Piezas de repuesto

Puede encontrar repuestos populares en el siguiente enlace de nuestra página web en el Categoría "repuestos" bajo:

<https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=SC6-WP6>

Servicio al cliente

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin

Email: service@rockettools.es

Website: www.rocket-tools.es

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos,
Rocket Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

que las unidades indicadas a continuación con los requisitos de salud y seguridad básicas pertinentes de las Directivas de la CE en virtud de su diseño y construcción como en la versión comercializada por nosotros conforman versiones. En una no coordinada con nosotros cambiar los dispositivos de esta declaración pierde su validez.

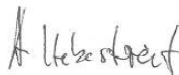
Característica de los dispositivos: SC6-WP6

Directivas comunitarias pertinentes: 2006/42/EN

Normas aplicadas: EN 693:2001+A2:2011
EN 12100:2010

Lugar, fecha: Berlin, 28.09.2021

Información sobre el firmante:



Andreas Hebestreit
Director General



Notas